



Программа грантов для экономических возможностей (Economic Opportunity Grant, EOG)

Руководство по программе и подаче заявок

Редакция от 11/04/23



Программа грантов для экономических возможностей (EOG) округа Лос-Анджелес предлагает более 54 миллионов долларов США в виде грантов для микробизнеса, малого бизнеса и сообщества некоммерческих организаций.

Спонсируемый округом Лос-Анджелес, Департамент экономических возможностей использует двухэтапный подход к процессу подачи заявок на участие в программе EOG.

Портал заявок на гранты 1-го этапа для микробизнесов с годовым доходом до 50 000 долларов США был открыт 25 января 2023 г.

Портал заявок на гранты 2-го этапа для малых бизнесов и микробизнесов с доходом до 2 миллионов долларов и некоммерческих организаций с доходом до 5 миллионов долларов был открыт 23 февраля 2023 г.





Гранты для экономических возможностей

Этап 1

Гранты для микробизнеса

Открытие 25 января 2023 г.

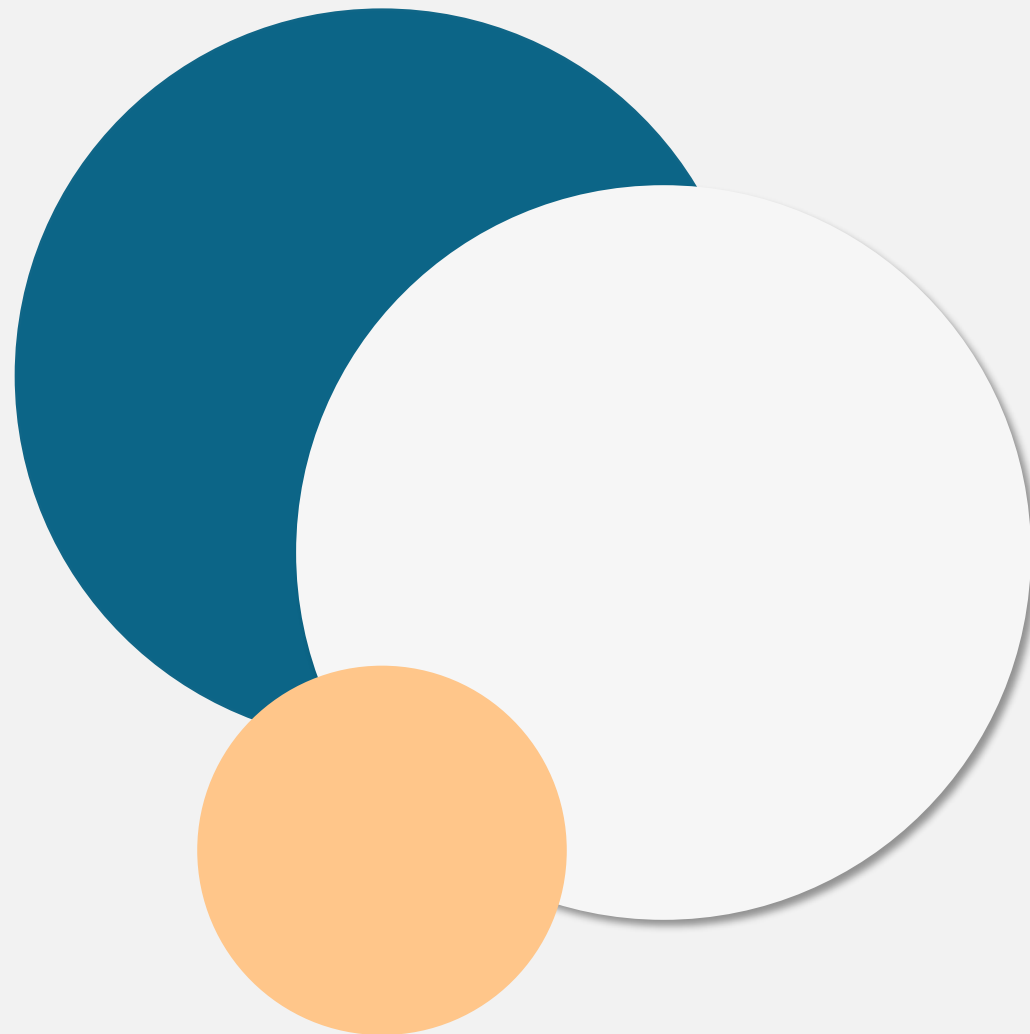


Этап 1

Гранты для микробизнеса

Приблизительно 4600 грантов в размере 2500 долларов США будут предоставлены **квалифицированным микробизнесам** округа Лос-Анджелес, включая город Лос-Анджелес, сталкивающимся с препятствиями в доступе к капитальным ресурсам.

Финансирование осуществляется за счет гранта, предоставляемого Калифорнийским управлением по защите малого бизнеса (California Office of the Small Business Advocate).



Этап 1: Квалификационные требования



«**Квалифицированный микробизнес**» означает **коммерческое предприятие**, которое соблюдает и подтверждает **все** следующие критерии под страхом наказания за лжесвидетельство.

1. Микробизнес должен физически располагаться и иметь штаб-квартиру в округе Лос-Анджелес, штат Калифорния, включая город Лос-Анджелес.
2. Микробизнес в настоящее время является действующим и начал свою деятельность до 31 декабря 2019 г.
3. Микробизнес значительно пострадал от пандемии COVID-19.
4. Доход микробизнеса в 2019 налоговом году составил **менее 50 000 долларов США**.
5. В настоящее время в микробизнесе работает не более пяти сотрудников на полную ставку, а в 2019 и 2020 налоговых годах работало не более пяти сотрудников на полную ставку в соответствии с налоговой декларацией, поданной самостоятельно на основании действительной заявки.

6. Микробизнес не является предприятием, исключенным из участия в Калифорнийской программе предоставления грантов для малого бизнеса, пострадавшего от COVID-19, как указано в пункте (2) подраздела (g) раздела 12100.82.
7. Владелец микробизнеса должен предоставить приемлемую форму удостоверения личности с фотографией государственного образца, например:
 - водительское удостоверение;
 - удостоверение личности образца штата или удостоверение личности, выпускаемое иностранным правительством;
 - паспорт или заграничный паспорт.
8. Владелец микробизнеса, подающий заявку на получение гранта, должен быть мажоритарным владельцем, управляющим квалифицированным микробизнесом и основным источником дохода владельца в 2019 налоговом году.
9. Владелец микробизнеса до этого не должен был получать гранта по [Калифорнийской программе предоставления грантов для малого бизнеса, пострадавшего от COVID-19](#).

Этап 1: Предприятия, не соответствующие квалификационным требованиям

Несмотря на перечисленные [здесь](#) квалификационные требования, «**квалифицированный микробизнес**» не включает организации, которые удовлетворяют любому из следующих требований:

- 1. предприятия без физического присутствия в штате и без штаб-квартиры в штате Калифорния;
- 2. организации, в основном, занимающиеся политической или лоббистской деятельностью, независимо от того, считаются ли они зарегистрированными в рамках пп. 501(с)(3), 501(с)(6) или 501(с)(19);
- 3. пассивные предприятия, инвестиционные компании и инвесторы, которые подают в налоговой декларации Приложение Е;
- 4. финансовые учреждения или предприятия, занимающиеся в основном кредитованием, такие как банки, финансовые компании и факторинговые компании;
- 5. предприятия, занимающиеся любой деятельностью, которая является незаконной в соответствии с федеральным, штатовским или местным законодательством;
- 6. предприятия, которые ограничивают патронаж по любой причине, кроме производительности;

- 7. спекулятивные предприятия;
 - 8. предприятия с любым владельцем более 10 процентов доли в капитале, который соответствует одному или нескольким из следующих критериев:
 - i. Владелец в течение предыдущих трех лет был осужден или против него было вынесено судебное постановление, либо получал любую форму условно-досрочного освобождения или испытательного срока, включая испытательный срок до вынесения приговора, за совершение мошенничества или уголовного преступления в связи с получением, попыткой получения или заключением федеральной, штатовской или местной публичной сделки, или контракта в рамках публичной сделки, нарушением федеральных или штатовских антимонопольных или закупочных законов либо совершением хищения, кражи, подделки, подкупа, фальсификации или уничтожения записей, дачей ложных показаний или получением украденного имущества
 - ii. Владелец в настоящее время привлечен в качестве обвиняемого или иным образом обвиняется в уголовном или гражданском порядке федеральным, штатовским или местным органом власти в совершении любого из преступлений, перечисленных в пункте (i).
- Продолжение на следующей странице*

Этап 1: Предприятия, не соответствующие квалификационным требованиям



9. Аффилированные компании, как определено в разделе 121.103 главы 13 Свода федеральных нормативных актов;
10. Другие предприятия, определенные Калифорнийским управлением по защите малого бизнеса (California Office of the Small Business Advocate, CalOSBA), в соответствии с ограничениями и исключениями, установленными в предыдущих этапах [Программы предоставления грантов для малого бизнеса, пострадавшего от COVID-19](#).

Этап 1: Допустимое использование средств



Владелец микробизнеса, который является получателем гранта по настоящей Программе, должен самостоятельно подтвердить, что средства гранта будут использованы в целях одного или нескольких из следующих допустимых видов использования:

1. приобретение нового сертифицированного оборудования, включая, в частности, тележку;
2. инвестиции в оборотный капитал;
3. заявка на получение или продление местного разрешения, включая, в частности, разрешение на работу в качестве продавца на тротуаре;
4. оплата коммерческих долгов, накопленных в связи с пандемией COVID-19;
5. расходы, перерывы в работе или закрытие предприятий, вызванные пандемией COVID-19 и связанными с ней ограничениями в области здравоохранения и безопасности, как определено в подразделе (k) раздела 12100.83

Этап 1: Обязательные документы для подачи заявки



Для подачи заявки на участие в данной Программе необходимы следующие документы:

1. сертификат заявителя
2. подписанные и неизмененные федеральные налоговые декларации за 2019 год (загрузите ВСЕ страницы)
3. Официальная подача в Секретариат штата Калифорния (который должен быть активным) или местный муниципалитет, при необходимости, для вашего бизнеса, например, одного из следующих документов:
 - устав компании;
 - свидетельство о регистрации;
 - регистрация коммерческого обозначения;
 - лицензия на профессиональную деятельность;
 - лицензия или разрешение государственного образца на ведение деятельности.
 - Если действующая лицензия недоступна, лицензия на ведение бизнеса с истекшим сроком действия с доказательством оплаты продления.

4. Удостоверение личности государственного образца, загруженное через платформу Persona, которое будет включено в заявку. Приемлемые формы удостоверения личности государственного образца:
 - водительское удостоверение;
 - удостоверение личности образца штата или удостоверение личности, выпускаемое иностранным правительством;
 - паспорт США или заграничный паспорт.
5. действительный банковский счет, который должен быть привязан через систему Plaid, который будет включен в заявку.
 - Если у заявителя не установлен интернет-банкинг или его банковский счет не может быть проверен через Plaid, заявитель должен предоставить выписки из банковского счета за два (2) последних месяца с историей транзакций.
 - Новые банковские счета будут приниматься вместе с письмом из банка, подтверждающим подлинность счета.



Гранты для экономических возможностей

Этап 2

Гранты для микробизнеса, малого бизнеса, и некоммерческих организаций

Открытие 23 февраля 2023 г.

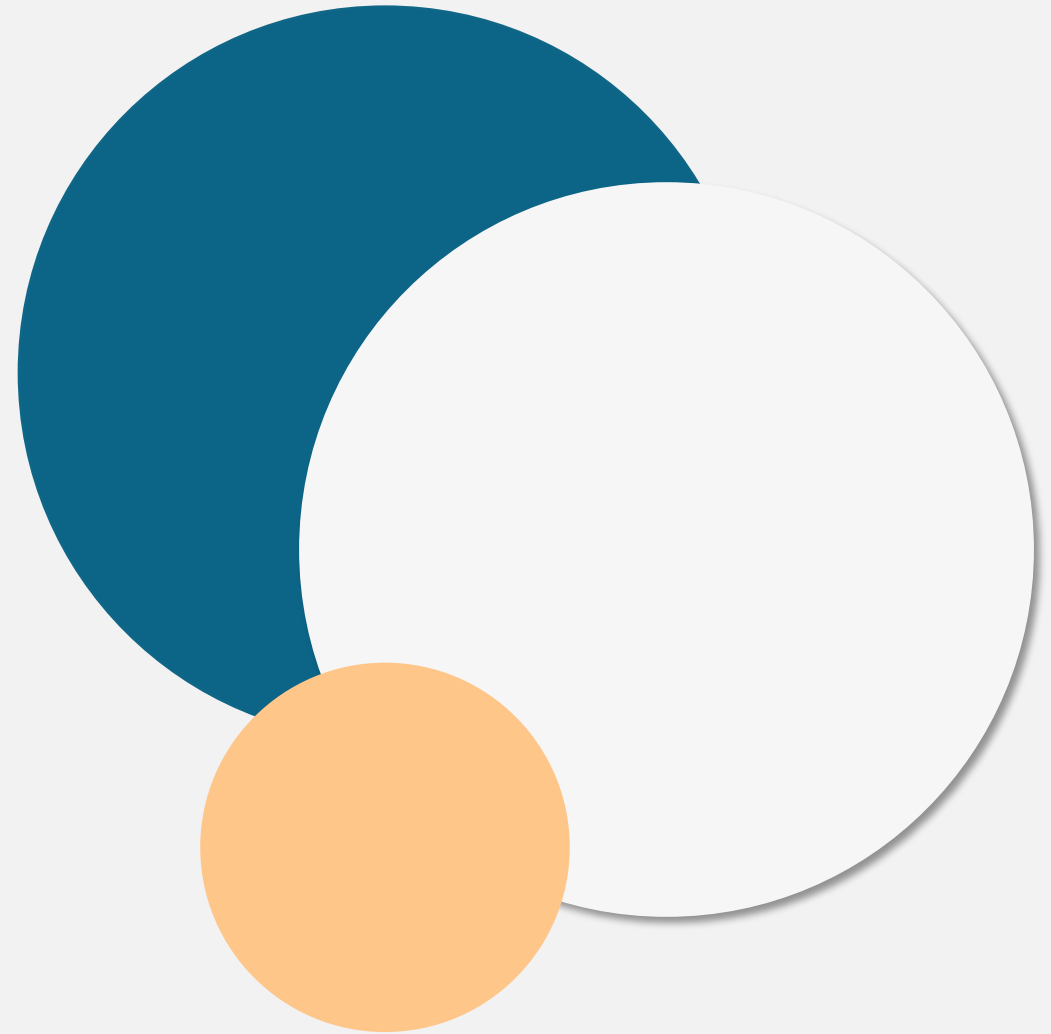
Ожидаемая дата закрытия: 20 мая 2023 г.



Этап 2

Гранты для малого бизнеса и некоммерческих организаций

2-й этап Программы грантов для экономических возможностей (EOG) состоит из четырех (4) грантовых программ по поддержке **квалифицированных малых бизнесов, микропредпринимателей, предприятий пищевой промышленности (например, ресторанов) и некоммерческих организаций** в округе Лос-Анджелес.



Этап 2: Квалификационные требования



Чтобы получить право на грант в рамках Программы грантов для экономических возможностей – Этап 2, предприятие должно соответствовать и самостоятельно подтвердить под страхом наказания за лжесвидетельство все следующие критерии:

1. Предприятие является одним из следующих видов бизнеса:

i. **«Квалифицированный микробизнес»:** **Коммерческий бизнес** с годовым валовым доходом **менее 100 000 долларов США** и физическим расположением в округе Лос-Анджелес, кроме города Лос-Анджелеса. Продавец на тротуаре, расположенный в округе Лос-Анджелес, может квалифицироваться без физического расположения бизнеса.

Под продавцом на тротуаре понимается лицо, которое продает продукты питания или товары с тележки, стенда, прилавка, тележки с педальным приводом, повозки, витрины, стойки или другого немоторизованного средства передвижения, или от своего лица на общественном тротуаре или другой пешеходной дороге в фиксированном месте или во время передвижения.

ii. **«Квалифицированный малый бизнес»:** **Коммерческий бизнес** с годовым валовым доходом **не менее 100 000 долларов США и не более 2 миллионов долларов США** и физическим расположением в округе Лос-Анджелес, кроме города Лос-Анджелеса.

iii. **«Квалифицированная очень малая некоммерческая организация»:** **Некоммерческая организация, оказывающая социальные услуги, имеющая обозначение 501(с)(3), 501(с)(4), 501(с)(6) или 501(с)(19)** и обслуживающая сообщества с низким и умеренным уровнем дохода, которые реагируют на вопросы, связанные с COVID-19. Годовой валовой доход этих некоммерческих организаций составляет **менее 1 миллиона долларов**. Сюда входят торговые палаты с обозначением 501(с)(6) или предприятия с обозначением 501(с)(19), а также предприятия, предоставляющие услуги, связанные с жильем, нехваткой продовольствия, транспортом, экологией, правосудием, бездомностью, здоровьем и т.д.

iv. **«Квалифицированная малая некоммерческая организация»:** **Некоммерческая организация, оказывающая социальные услуги, имеющая обозначение 501(с)(3), 501(с)(4), 501(с)(6) или 501(с)(19)** и обслуживающая сообщества с низким и умеренным уровнем дохода, которые реагируют на вопросы, связанные с COVID-19. Эти некоммерческие организации имеют годовой валовой доход **более 1 миллиона долларов США и до 5 миллионов долларов США** и включают предприятия, предоставляющие услуги, связанные с жильем, нехваткой продовольствия, транспортом, экологией, правосудием, бездомностью, здоровьем и т.д.

Продолжение на следующей странице

Этап 2: Квалификационные требования



2. Предприятие начало свою деятельность до 30 декабря 2021 года, как определено лицензией на ведение деятельности или аналогичными документами.

3. **Малый бизнес или микробизнес** должен физически располагаться и работать в округе Лос-Анджелес, **кроме** города Лос Анджелеса, с лицензией на ведение бизнеса или аналогичными документами для проверки местонахождения. **Некоммерческие организации** должны физически располагаться в округе Лос-Анджелес или одном из входящих в него городов (**включая** город Лос-Анджелес), с лицензией на ведение бизнеса или аналогичными документами для проверки местонахождения.

- Продавцы на тротуарах, не имеющие физического адреса, допускаются, если продавец предоставляет соответствующий требованиям домашний адрес.
- Типы предприятий пищевой промышленности могут использовать адрес, зарегистрированный в Департаменте общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес по ссылке <http://www.publichealth.lacounty.gov/>, и должны иметь текущую оценку инспекции "С" или выше, или сводный отчет об инспекции Департамента здравоохранения города Лонг-Бич по ссылке <https://www.longbeach.gov/health/> или города Пасадена в Инспекции ресторанов и учреждений (www.decadeonline.com), показывающий, что предприятие имеет хорошую репутацию.

4. Предприятие не должно иметь предыдущих грантов в рамках грантовой программы, финансируемой ARP округа, если предприятие указало такое же использование средств, как было указано в заявке (заявках) на получение гранта в прошлом или в процессе самостоятельной подачи.

Продолжение на следующей странице

Этап 2: Предприятия, не соответствующие квалификационным требованиям

Помимо квалификационных требований, перечисленных [здесь](#), «квалифицированные малые бизнесы, микропредприниматели, предприятия пищевой промышленности (например, рестораны) и некоммерческие организации» не включают следующие виды бизнеса:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">1. публично торгуемые компании;2. корпоративные франшизы;3. финансовые учреждения, такие как банки, кредитные учреждения, кредитные учреждения, выдающие кредиты "до зарплаты", кредитные учреждения, выдающие кредиты под залог автомобилей, пункты обналичивания чеков, другие предприятия, чья основная деятельность связана с деньгами и ипотекой, и другие аналогичные предприятия;4. страховые компании, занимающиеся страхованием жизни, автомобилей, жилья, залога и другие аналогичные предприятия;5. частные или социальные клубы;6. ломбарды;7. бизнес, связанный с астрологией, гаданием по руке; | <ul style="list-style-type: none">8. магазины спиртных напитков, ночные клубы;9. лоббистские фирмы или предприятия, которые посвящают 50% или более своего времени или ресурсов лоббистской деятельности;10. предприятия, занимающиеся азартными играми, например, салоны игры в лото, казино;11. хранение прицепов и автомобильные свалки;12. предприятия, устраивающие живые представления сексуального характера;13. предприятия, получающие доход от деятельности, осуществляемой в нарушение штатовских или федеральных законов, включая продажу, выращивание или транспортировку марихуаны;14. предприятия, которые существуют с целью продвижения партийной политической деятельности;15. магазины оружия или боеприпасов;16. предприятия или организации, лишенные прав или отстраненные от работы в соответствии с законами правительства Соединенных Штатов;17. предприятия, принадлежащие лицам моложе 18 лет. |
|---|--|

Этап 2: Допустимое использование средств



Получатель гранта по настоящей Программе должен самостоятельно подтвердить, что средства гранта будут использованы в целях одного или нескольких из следующих допустимых видов использования:

1. расходы на выплату заработной платы сотрудникам;
2. оборотный капитал для продолжения деятельности;
3. оплата неурегулированных деловых расходов (аренда, работа с поставщиками и т.д.);
4. расходы, перерывы в работе или закрытие предприятий, вызванные пандемией COVID-19 и связанными с ней ограничениями в области здравоохранения и безопасности.

Этап 2: Обязательные документы для подачи заявки



Для подачи заявки на участие в настоящей программе необходимы следующие документы:

1. сертификат заявителя
2. подтверждение доходов: Подписанные и неизмененные федеральные налоговые декларации за 2019, 2020 или 2021 год (загрузите BCE страницы)
 - Коммерческие организации: форма IRS 1040, 1065, 1120, или 1120-S
 - Некоммерческие организации: форма IRS 990, 990-Z, или 990-N
3. Только для некоммерческих организаций: копия налоговой декларации IRS 501(c)(3), 501(c)(6), и 501(c)(19)

4. Подтверждение коммерческой организации: Официальная подача в Секретариат штата Калифорния или местный муниципалитет, применительно к типу бизнес-структуры для вашего бизнеса, например, одного из следующих документов (который должен быть активным):
 - устав компании;
 - свидетельство о регистрации;
 - регистрация коммерческого обозначения;
 - партнерское соглашение;
 - лицензия на профессиональную деятельность;
 - лицензия или разрешение на ведение деятельности государственного образца.
 - Если действующая лицензия недоступна, лицензия на ведение бизнеса с истекшим сроком действия с доказательством оплаты продления.
5. Удостоверение личности государственного образца, загруженное через платформу Persona, которое будет включено в заявку. Приемлемые формы удостоверения личности государственного образца:
 - водительское удостоверение;
 - удостоверение личности образца штата или удостоверение личности, выпускаемое иностранным правительством;
 - паспорт США или заграничный паспорт.

Продолжение на следующей странице

Этап 2: Обязательные документы для подачи заявки



6. действительный банковский счет, который должен быть привязан через систему Plaid, который будет включен в заявку.
 - Если у заявителя не установлен интернет-банкинг или его банковский счет не может быть проверен через Plaid, заявитель должен предоставить выписки из банковского счета за два (2) последних месяца с историей транзакций.
 - В случае новых банковских счетов должно быть предоставлено письмо из банка, подтверждающее подлинность счета.



Как заполнить Сертификат заявителя



Сертификат заявителя



В рамках процесса подачи заявки вам необходимо будет самостоятельно подтвердить правдивость и точность информации, которую вы предоставляете в онлайн-заявке и сопроводительных документах, подписав Сертификат заявителя.

Вы сможете заполнить и загрузить Сертификат заявителя в электронном виде. Подписанный Сертификат заявителя — это обязательный документ в рамках процесса оформления гранта, который необходимо загрузить на портал в виде PDF-файла.

Вы можете заполнить Сертификат заявителя двумя способами:

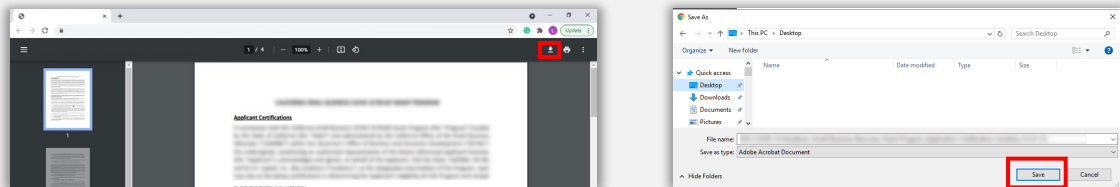
1. подписав сертификат в электронном виде в веб-браузере, затем скачав PDF-файл и загрузив его в систему, или
2. распечатав и заполнив форму в письменном виде.

Как заполнить Сертификат заявителя в электронном виде



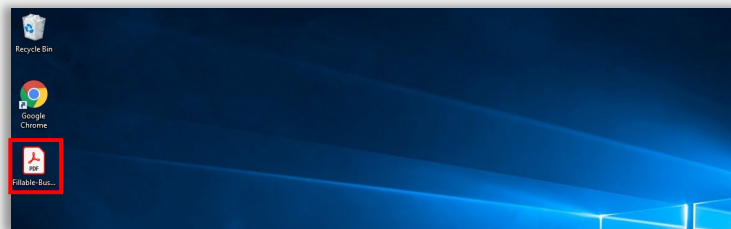
Шаг 1

Нажмите на значок загрузки , чтобы загрузить и сохранить Сертификат заявителя на своем устройстве.



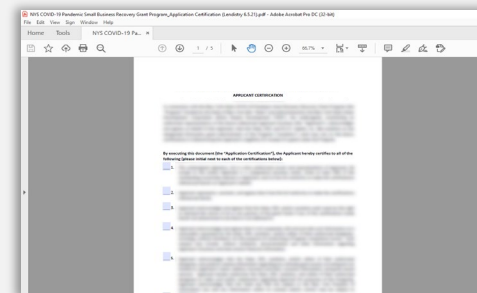
Шаг 2

Найдите Сертификат заявителя на своем устройстве и откройте файл оттуда. Ваш Сертификат заявителя откроется в виде файла PDF.



Шаг 3

Заполните Сертификат заявителя: для этого введите свои инициалы рядом со всеми пронумерованными позициями, затем введите свою подпись и информацию о компании на последней странице.



Шаг 4

После заполнения Сертификата заявителя сохраните его снова, перейдя в меню Файл > Сохранить или нажав комбинацию кнопок CTRL+S.

Шаг 5

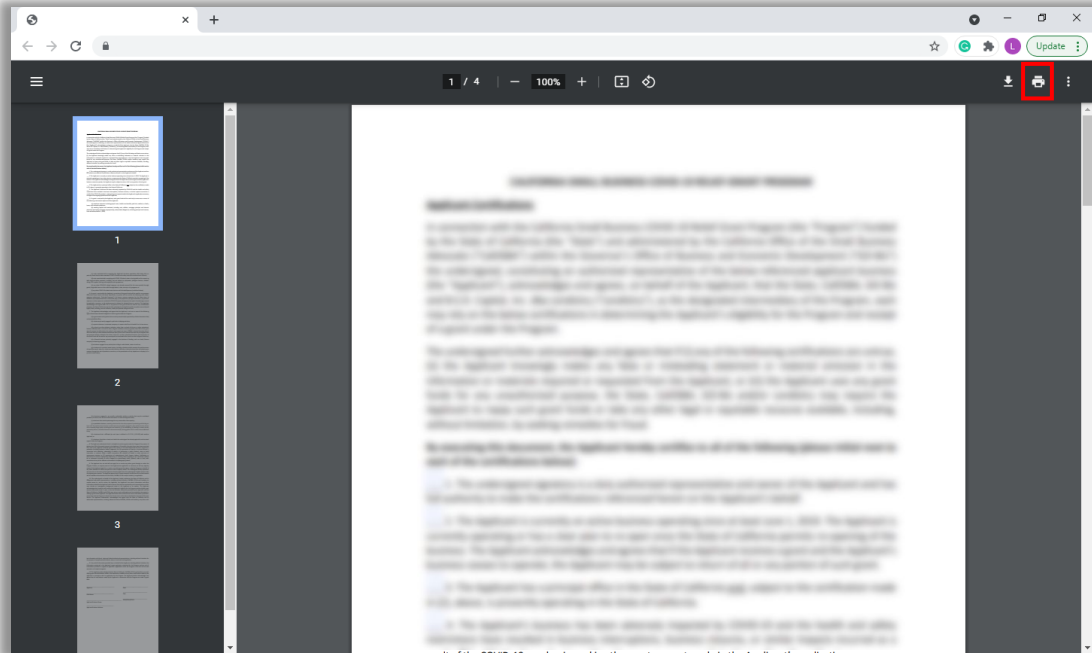
Загрузите заполненный Сертификат заявителя на портал в формате PDF-файла во время процесса подачи заявки.

Как заполнить Сертификат заявителя вручную



Шаг 1

Для того, чтобы распечатать Сертификат заявителя, нажмите на значок принтера  .



Шаг 2

Заполните Сертификат заявителя разборчивым почерком, используя ручку с темными чернилами.

Шаг 3

Отсканируйте заполненный Сертификат заявителя на свой компьютер/устройство и сохраните его в формате PDF.

Шаг 4

Загрузите заполненный Сертификат заявителя на портал в формате PDF-файла во время процесса подачи заявки.



Примеры необходимых документов



Федеральные налоговые декларации 2019 года



Форма 1120

Form 1120-S U.S. Income Tax Return for an S Corporation
OMB No. 1545-0045
2019
Department of the Treasury - Internal Revenue Service
Check only one box:
a. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
b. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
c. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
d. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
e. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
f. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
g. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
h. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
i. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
j. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
k. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
l. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
m. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
n. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
o. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
p. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
q. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
r. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
s. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
t. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
u. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
v. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
w. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
x. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
y. If the corporation is a calendar year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.
z. If the corporation is a fiscal year corporation, enter the year ending on 12/31/2019.

Форма 1065

Form 1065 U.S. Return of Partnership Income
OMB No. 1545-0045
2019
Department of the Treasury - Internal Revenue Service
Check only one box:
a. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
b. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
c. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
d. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
e. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
f. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
g. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
h. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
i. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
j. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
k. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
l. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
m. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
n. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
o. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
p. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
q. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
r. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
s. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
t. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
u. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
v. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
w. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
x. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
y. If the partnership is a calendar year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.
z. If the partnership is a fiscal year partnership, enter the year ending on 12/31/2019.

Форма 1040

Form 1040 U.S. Individual Income Tax Return
OMB No. 1545-0045
2019
Department of the Treasury - Internal Revenue Service
Check only one box:
a. If you are a single filer, enter 1.
b. If you are a married filer, enter 2.
c. If you are a head of household, enter 3.
d. If you are a qualifying widow(er), enter 4.
e. If you are a dependent, enter 5.
f. If you are a nonresident alien, enter 6.
g. If you are a resident alien, enter 7.
h. If you are a dual-status alien, enter 8.
i. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
j. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
k. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
l. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
m. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
n. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
o. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
p. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
q. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
r. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
s. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
t. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
u. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
v. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
w. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
x. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
y. If you are a calendar year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.
z. If you are a fiscal year taxpayer, enter the year ending on 12/31/2019.

Регистрация коммерческого обозначения

LARRY W. WARD
COUNTY CLERK
ASSASSON-COUNTY CLERK-RECORDER

P.O. Box 70, Riverside, CA 92503-0070 • (951) 486-7000
8247 Hwy. 51, Rm. 313, Indio, CA 92201 • (760) 805-4732

OFFICE OF THE COUNTY CLERK

PICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT

COUNTY CLERK'S FILING STAMP

- USE BLACK INK ONLY -
- MUST BE TYPED OR PRINTED
- INKED, CROSS OUTS
- NO WHITE OUT ALLOWED

CLERK'S USE ONLY

File	#	Range
Comments		

SEE REVERSE SIDE FOR FEES AND INSTRUCTIONS
THE FOLLOWING PERSON(S) IS (ARE) DOING BUSINESS AS:

In. **Particular Business Name** (If more than one business name at one address, list each business name)

In. **NAME OF ENTITY** to which business is located

(Marking Address (If Different from business address - Optional)

In. **Register Information** only for name of Corp./LLC if filing as such

In. **Register Information** only for name of Corp./LLC if filing as such

Full Name of Register: **Spelled out first, INITIALS and last names (no initials)**

Full Name of Register: **Spelled out first, INITIALS and last names (no initials)**

Residence Address

Residence Address

City

State

Zip

City

State

Zip

Use Name of Corp./LLC Must be registered in California

Use Name of Corp./LLC Must be registered in California

In. **Register Information** only for name of Corp./LLC if filing as such

In. **Register Information** only for name of Corp./LLC if filing as such

Full Name of Register: **Spelled out first, INITIALS and last names (no initials)**

Full Name of Register: **Spelled out first, INITIALS and last names (no initials)**

Residence Address

Residence Address

City

State

Zip

City

State

Zip

Use Name of Corp./LLC Must be registered in California

Use Name of Corp./LLC Must be registered in California

3. This business is conducted: (check all that apply) **Mark National (not Foreign) Owner (Indicate)**

☐ Individual ☐ Husband & Wife ☐ Trust ☐ Corporation ☐ General Partnership ☐ Limited Partnership ☐ Co-partnership ☐ Joint Venture ☐ Limited Liability Company ☐ Limited Liability Partnership ☐ Sole or Joint-Stockholder Domestic Partnership

4. ☐ Register has not yet begun to transact business under the fictitious name(s) listed above; or
☐ Registration commenced to transact business under the fictitious business name(s) listed below on:

I declare that all the information in this statement is true and correct. (A registrant who declares as true, information which he or she knows to be false is guilty of a crime.)

a. Signature(s)

(Only one is required)

Typed or Printed Name(s)

If Limited Liability Company/Corporation, Title

OCCLBY

THIS STATEMENT WAS FILED WITH THE COUNTY CLERK OF RIVERSIDE COUNTY ON DATE INDICATED BY FILE STAMP ABOVE

NOTICE-AN AGREEMENT WITH SUBORDINATION OF SECTION 17020, A PICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT GENERALLY IS REQUIRED TO BE ON FILE WITH THE CLERK'S OFFICE ON THE DATE OF FILING IN THE OFFICE OF THE COUNTY CLERK, AS PROVIDED IN SUBORDINATION TO AN ACTION, AND MUST BE ON FILE WITHIN 10 DAYS AFTER ANY CHANGE IN THE FACTS SET FORTH IN THIS STATEMENT PURSUANT TO SECTION 17020 OTHER THAN A CHANGE IN THE FURNISHING ADDRESS OF A REGISTERED OWNER. A NEW PICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT MUST BE FILED BEFORE THE OPERATION, THE FILING OF THIS STATEMENT DOES NOT OF ITSELF ASSURE THAT THE USE IN THIS STATE OF A PICTITIOUS BUSINESS NAME IN VIOLATION OF THE RIGHTS OF ANOTHER PERSON, STATE OR COMMON LAW (SEE SECTION 17021 ET SEQ., BUSINESS AND PROFESSIONS CODE)

I HEREBY CERTIFY THAT THIS COPY IS A CORRECT COPY OF THE ORIGINAL, SUBMITTED ON FILE IN MY OFFICE.

LARRY W. WARD

RIVERSIDE COUNTY CLERK

By:

Deputy

NOTICE-FILED BY: MRS. J. L. BELL

Located in Riverside County

Программа грантов для экономических возможностей (EOG) округа Лос-Анджелес



Свидетельство о регистрации

State of California
Secretary of State

20070710138

FILED
in the office of the Secretary of State
of the State of California
MAR 07 2007

LIMITED LIABILITY COMPANY
ARTICLES OF ORGANIZATION

A \$10.00 filing fee must accompany this form.
IMPORTANT - Read instructions before completing this form.

ENTITY NAME (Must be name with the words "Limited Liability Company," "LLC" or "L.L.C.")
1. NAME OF LIMITED LIABILITY COMPANY
Sonoma Land Acquisition Company, LLC

PURPOSE (The following statement is required to state and may not be altered.)
2. THE PURPOSE OF THE LIMITED LIABILITY COMPANY IS TO ENGAGE IN ANY LEGAL, JUST OR ACTIVITY FOR WHICH A LIMITED LIABILITY COMPANY MAY BE ORGANIZED UNDER THE REVENUE AND TAX LIMITED LIABILITY COMPANY ACT.

INITIAL AGENT FOR SERVICE OF PROCESS (If the agent is an individual, the agent must reside in California and both items 3 and 4 must be completed. If the agent is a corporation, the agent must have an office with the California Secretary of State a certificate pursuant to Corporations Code 68001.1001 and 2.0012 must be completed before filing.)
3. NAME OF INITIAL AGENT FOR SERVICE OF PROCESS
CT Corporation Systems

4. IF AN INDIVIDUAL ADDRESS OF INITIAL AGENT FOR SERVICE OF PROCESS IN CALIFORNIA CITY STATE ZIP CODE
CA

MANAGEMENT (Check only one)
5. THE LIMITED LIABILITY COMPANY WILL BE MANAGED BY:
☐ ONE MANAGER
☐ MORE THAN ONE MANAGER
☒ ALL LIMITED LIABILITY COMPANY MEMBERS

ADDITIONAL INFORMATION
6. ADDITIONAL INFORMATION SET FORTH ON THE ATTACHED PAGES, IF ANY, IS INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE AND MADE A PART OF THIS CERTIFICATE.

EXECUTION
7. I DECLARE I AM THE PERSON WHO EXECUTED THIS INSTRUMENT, WHICH EXECUTION IS MY ACT AND DEED.
[Signature] 3/7/07
DATE
Daniel K. Rao
TYPE OR PRINT NAME OF EXECUTIONER

RETURN TO (Enter the name and the address of the person or firm to whom a copy of the filed document should be returned.)
8. NAME Daniel K. Rao
FIRM M/Bank, Tread, Huddy & McCoy LLP
ADDRESS 601 So. Figueroa Street, 18th Floor
CITY/STATE/ZIP Los Angeles, CA 90071

LLC FORM 2005001 Approved by SECRETARY OF STATE
NATL. INITIAL FILING 1001

Лицензия на ведение деятельности
государственного образца

Только для индивидуальных предпринимателей

CITY OF LONG BEACH, CALIFORNIA
BUSINESS LICENSE
OWNERSHIP NON-TRANSFERABLE

PREPARED: 11/06/2018
P120

THE LICENSEE NAMED BELOW IS AUTHORIZED TO OPERATE THE FOLLOWING:

ACCOUNT NUMBER: BUSINESS TYPE: BUSINESS OFFICE
OWNER: ACTION INVESTIGATORS DBA NAME: ACTION AUTO RECOVERY
LOCATED AT: 3800 CHERRY AVE PRODUCT: BUSINESS

AUTHORIZED BY: JOHN GROSS
DIRECTOR OF FINANCIAL MANAGEMENT

Продолжение на следующей странице



Разрешение продавца

DISPLAY CONSPICUOUSLY AT PLACE OF BUSINESS FOR WHICH ISSUED

CALIFORNIA STATE BOARD OF EQUALIZATION

SELLER'S PERMIT

ACCOUNT NUMBER



NOTICE TO PERMITTEE:
You are required to obey all
Federal and State laws that
regulate or control your
business. This permit does
not allow you to do
otherwise.

IS HEREBY AUTHORIZED PURSUANT TO **SALES AND USE TAX LAW** TO ENGAGE IN THE
BUSINESS OF SELLING TANGIBLE PERSONAL PROPERTY AT THE ABOVE LOCATION.
THIS PERMIT IS VALID ONLY AT THE ABOVE ADDRESS.

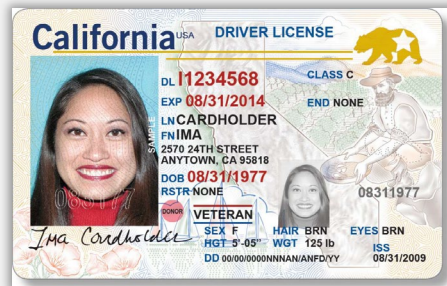
THIS PERMIT IS VALID UNTIL REVOKED OR CANCELED AND IS NOT TRANSFERABLE. IF YOU SELL YOUR BUSINESS
OR DROP OUT OF A PARTNERSHIP, NOTIFY US OR YOU COULD BE RESPONSIBLE FOR SALES AND USE TAXES
DUE BY THE NEW OPERATOR OF THE BUSINESS.

Not valid at any other address

For general tax questions, please call our Information Center at 800-400-7115.
For information on your rights, contact the Taxpayers' Rights Advocate Office at 888-324-2798 or 916-324-2798.

BOE-442-R REV. 15 (2-09)

Приемлемые формы удостоверения личности государственного образца



Водительское удостоверение



**Удостоверение личности,
выпускаемое иностранным
правительством**



Паспорт

Следующие формы удостоверения личности **НЕ** принимаются:

- удостоверения личности с истекшим сроком действия;
- проездные для автобуса;
- школьные удостоверения;
- профсоюзные удостоверения;
- рабочие бейджи;
- библиотечные карточки.



Советы по подаче заявки



Совет №1: используйте действующий адрес электронной почты



Убедитесь, что вы используете действующий адрес электронной почты и что он правильно указан в заявке.

- Обновленная информация и дополнительные инструкции по вашей заявке будут отправляться на указанный вами адрес электронной почты. Некоторые адреса электронной почты не распознаются системой Lendistry, что может вызывать задержку в корреспонденции насчет заявки.

Если в своей заявке вы указали неверный или недействительный адрес электронной почты, обращайтесь в контактный центр Lendistry по телефону (866) 238-0516 с понедельника по пятницу (с 7:00 до 19:00 по Тихоокеанскому стандартному времени).

НЕ отправляйте новую заявку. Отправка нескольких заявок может расцениваться как мошенничество и помешать рассмотрению вашей заявки.

Недействительные адреса электронной почты

Наша система не принимает и не распознает следующие адреса электронной почты:

электронные адреса, *начинающиеся* с **info@**

Пример: info@mycompany.com

электронные адреса, *заканчивающиеся* на **@contact.com** или **@noreply.com**

Пример: mycompany@contact.com

Пример: mycompany@noreply.com

Совет №2: отправляйте все документы в формате PDF



Все необходимые документы должны загружаться на портал **только в формате PDF**. Текст на загружаемых документах должен быть четким, выровненным по краям и располагаться не на отвлекающем фоне.

Важные замечания по поводу загрузки документов:

- 1. Все документы должны быть представлены в формате PDF (удостоверение личности государственного образца может быть представлено в формате PDF или JPEG).
- 2. Размер файла не должен превышать 15 МБ.
- 3. Имя файла НЕ ДОЛЖНО содержать специальных символов (!@#\$%^&*()_+).
- 4. Если ваш файл защищен паролем, вам нужно будет ввести его.

У вас есть сканер?

Рекомендуем скачать бесплатное мобильное приложение для сканирования и пользоваться им.

Genius Scan

Apple | [Нажмите здесь, чтобы скачать](#)
Android | [Нажмите здесь, чтобы скачать](#)

Adobe Scan

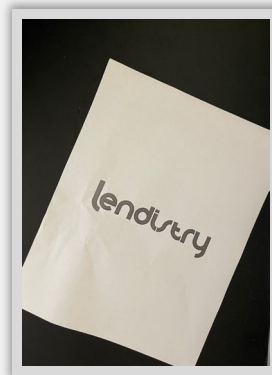
Apple | [Нажмите здесь, чтобы скачать](#)
Android | [Нажмите здесь, чтобы скачать](#)

Пример: правильная загрузка

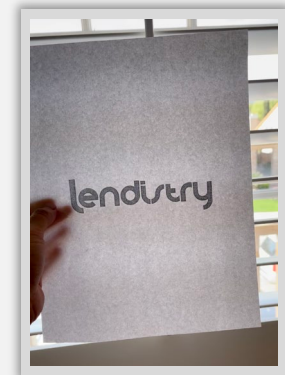


Документ расположен ровно, текст виден четко.

Пример: неправильная загрузка



1



2

- 1. Документ расположен неровно.
- 2. Документ находится перед окном (отвлекающий фон), на фотографии видна рука.

Что такое Persona?

Persona — это независимая платформа, используемая Lendistry для предотвращения мошенничества и смягчения его последствий. Платформа Persona позволяет Lendistry проверить личность человека и предотвратить возможную подделку документов путем автоматического сравнения селфи человека с его портретом на удостоверении личности с помощью 3-точечной композитной и биометрической проверки.

- Заявителям понадобится подтвердить свои идентификационные данные с помощью Persona посредством загрузки фотографии действительного удостоверения личности государственного образца. Приемлемые формы удостоверения личности с фотографией государственного образца включают:
 - водительское удостоверение;
 - удостоверение личности образца штата или удостоверение личности, выпускаемое иностранным правительством;
 - паспорт США или заграничный паспорт.
- Заявителям также необходимо будет сделать селфи с помощью устройства с фронтальной камерой, чтобы пройти проверку на платформе Persona.

Лучшие практики для успешного заполнения на Persona

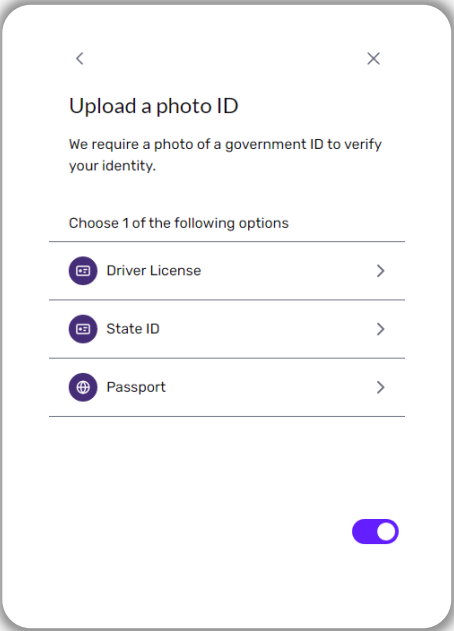
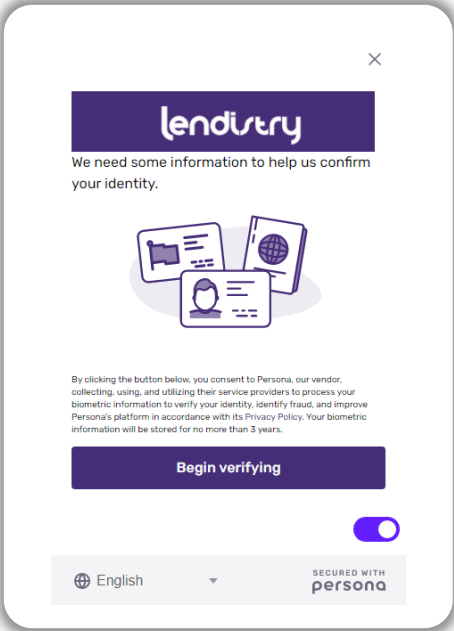
1. Используйте устройство с фронтальной камерой. Если вы заполняете заявку на ноутбуке или компьютере, не оснащенном камерой, вам будет предоставлена опция заполнения на Persona с помощью мобильного устройства в любое время, нажав кнопку «Продолжить на другом устройстве» и отсканировав предоставленный QR-код или запросив ссылку по SMS или электронной почте.
 - После заполнения заявки на Persona с помощью мобильного устройства происходит автоматическое перенаправление на страницу заявки на ноутбуке или компьютере.
2. Для эффективности, *перед* тем как начать использовать платформу Persona, сфотографируйте лицевую и обратную часть своего удостоверения личности государственного образца и сохраните его на устройстве, с помощью которого вы будете делать селфи.
 - Положите удостоверение личности государственного образца на ровную белую поверхность и используйте хорошее освещение.
 - Не используйте вспышку, так как она может вызвать блики.
3. Делая селфи, используйте хорошее освещение, направленное на лицо, избегая ярких источников света сзади.
 - Встаньте перед глухой стеной или дверью и избегайте оживленных фонов.
 - Не используйте вспышку, так как она может вызвать блики.

Как пройти проверку на платформе Persona



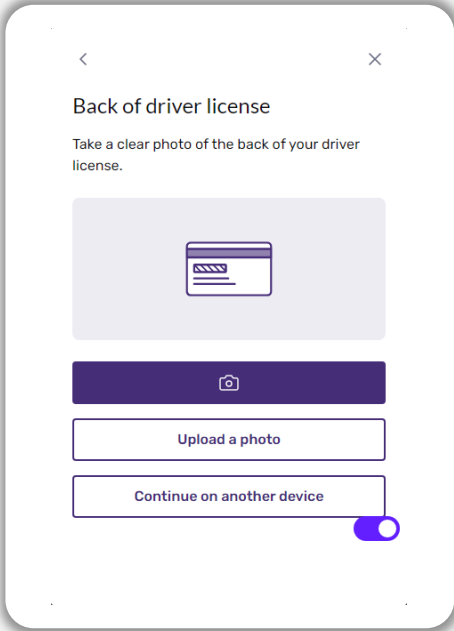
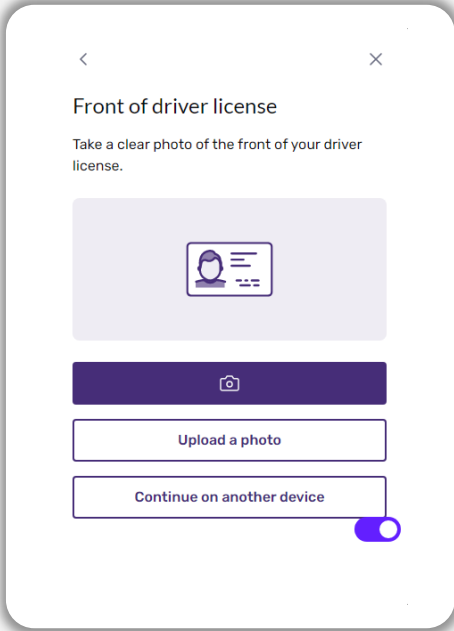
Шаг 1

Нажмите на кнопку «Начать проверку», а затем выберите тип удостоверения личности государственного образца, которое вы будете использовать для подтверждения своей личности.



Шаг 2

Сделайте или загрузите фотографию лицевой стороны вашего удостоверения личности. Выберите «Использовать этот файл», чтобы продолжить. См. [стр. 31](#) для ознакомления с передовой практикой выполнения этого шага.

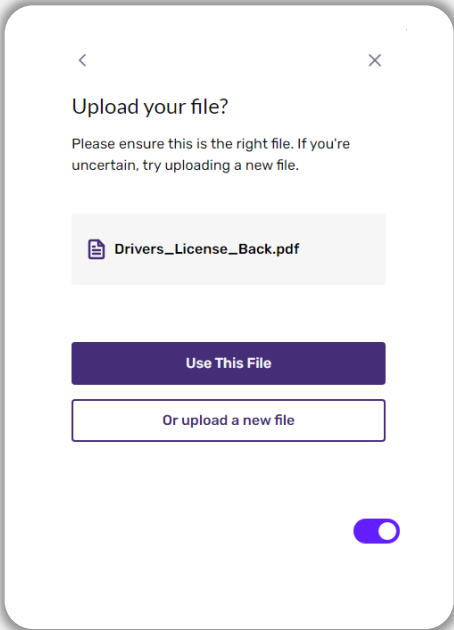
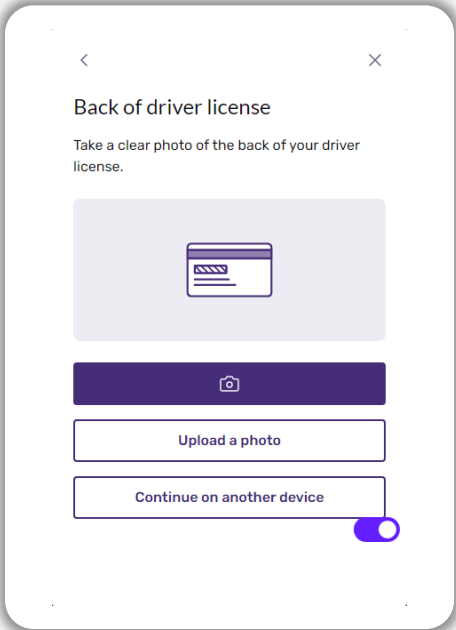


Как пройти проверку на платформе Persona



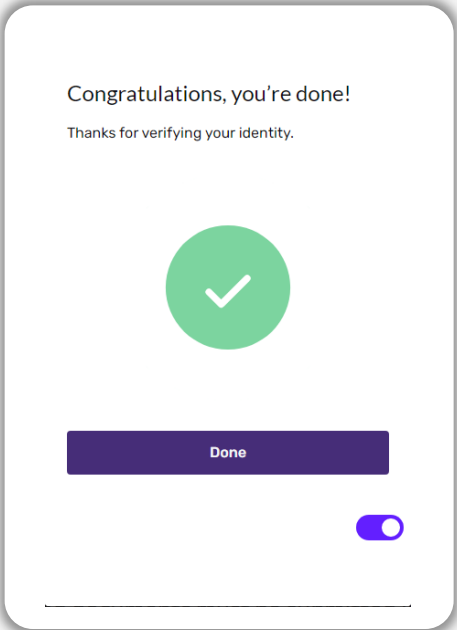
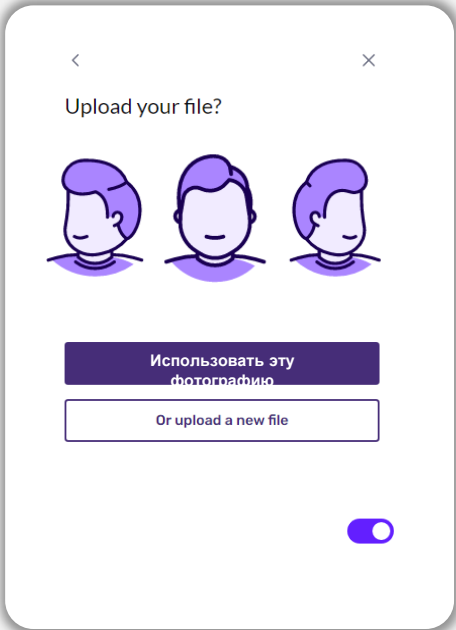
Шаг 3

Сделайте или загрузите фотографию **оборотной** стороны вашего удостоверения личности. Выберите «Использовать этот файл», чтобы продолжить. См. [стр. 31](#) для ознакомления с передовой практикой выполнения этого шага.



Шаг 4

Используя устройство **с фронтальной** камерой, следуйте подсказкам на экране, чтобы сделать селфи, посмотрев вперед, влево, а затем вправо. См. [стр. 31](#) для ознакомления с передовой практикой выполнения этого шага. После завершения выберите «Готово», и вы будете перенаправлены на страницу заявки.



Совет №4: используйте Google Chrome



Для наилучшего удобства пользования рекомендуем использовать Google Chrome на протяжении всего процесса подачи заявки.

Другие веб-браузеры могут не поддерживать наш интерфейс; в результате в процессе подачи заявки могут возникать ошибки.

Если на вашем устройстве не установлен Google Chrome, вы можете скачать его бесплатно по ссылке <https://www.google.com/chrome/>

Прежде чем приступить к подаче заявки, выполните следующие действия в Google Chrome:

1. **Очистите кэш**
2. **Используйте режим инкогнито**
3. **Отключите блокировщик всплывающих окон**

Очистите кэш

Кэшированные данные — это информация, которая была сохранена при предыдущем посещении веб-сайта или приложения, и в основном используется для ускорения процесса просмотра путем автоматического заполнения необходимых полей вашими данными. Однако кэшированные данные могут также содержать устаревшую информацию, такую как старые пароли, или ранее некорректно введенную вами информацию. Это может приводить к возникновению ошибок в вашей заявке, в связи с чем ваши действия могут расцениваться как мошеннические.

Используйте режим инкогнито

Режим инкогнито позволяет вводить информацию в конфиденциальном режиме и обеспечивает защиту ваших данных от запоминания и кэширования.

Отключите блокировщик всплывающих окон

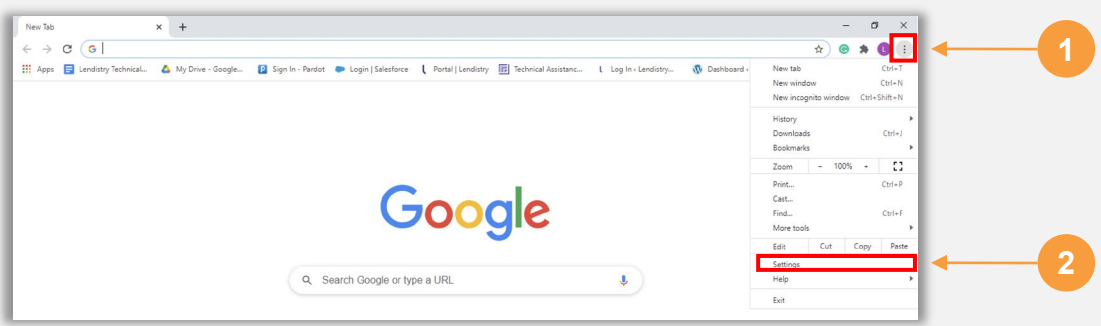
Для процесса подачи заявки предусматривается появление множества всплывающих сообщений, предназначенных для подтверждения точности предоставляемой вами информации. Чтобы увидеть эти сообщения, нужно отключить блокировщик всплывающих окон в Google Chrome.

Как очистить кэш



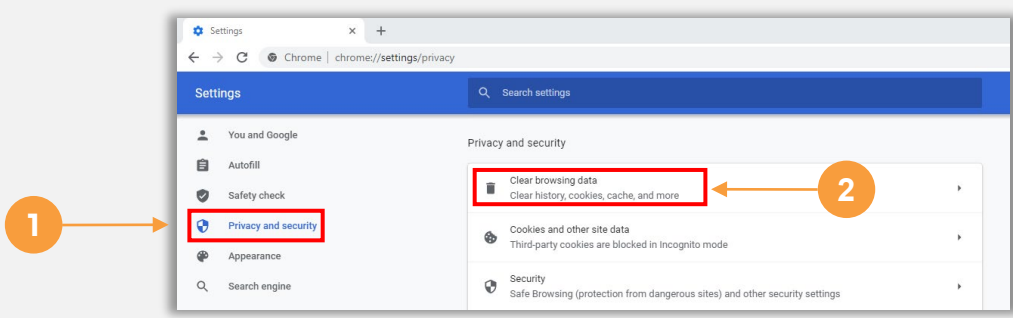
Шаг 1

Откройте новое окно в браузере Google Chrome, нажмите на три точки в правом верхнем углу и перейдите в раздел «Настройки».



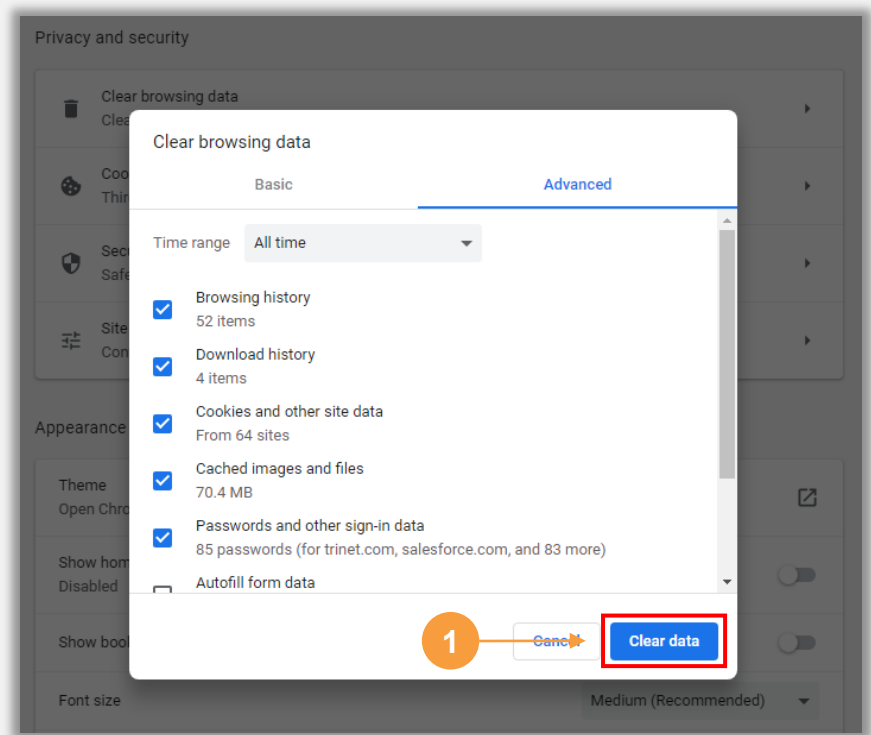
Шаг 2

Перейдите в раздел «Конфиденциальность и безопасность» и выберите «Удалить данные о посещениях сайтов».



Шаг 3

Выберите «Удалить данные».

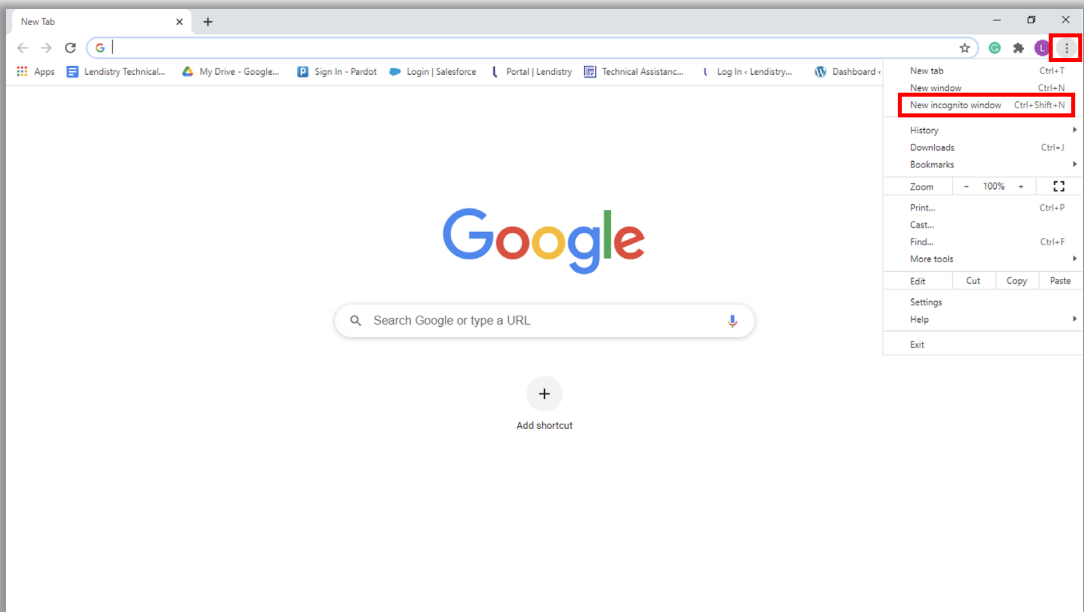


Как работать в режиме инкогнито



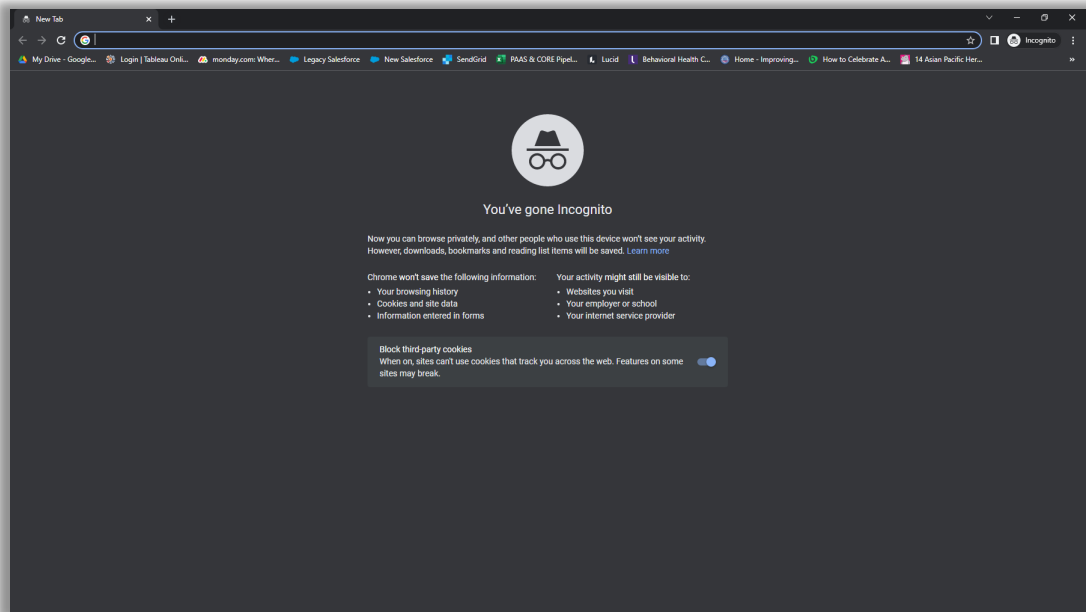
Шаг 1

Нажмите на три точки в правом верхнем углу веб-браузера и выберите «**Новое окно в режиме инкогнито**».



Шаг 2

В вашем браузере Google Chrome откроется новое окно. Работайте в режиме инкогнито в ходе всего процесса оформления заявки.

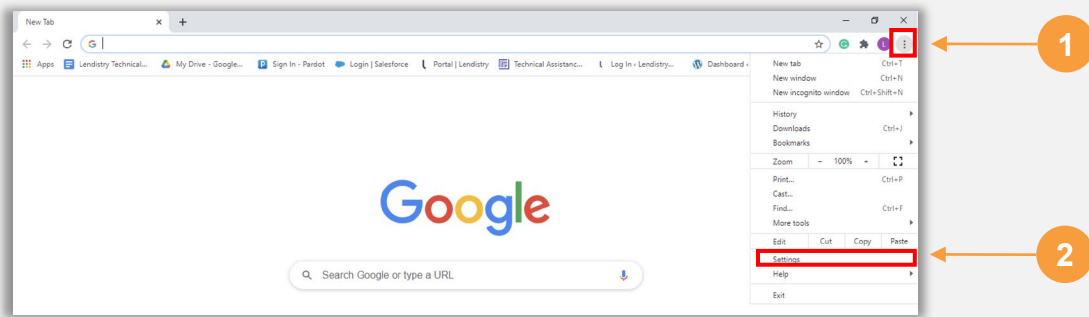


Как отключить блокировщики всплывающих окон



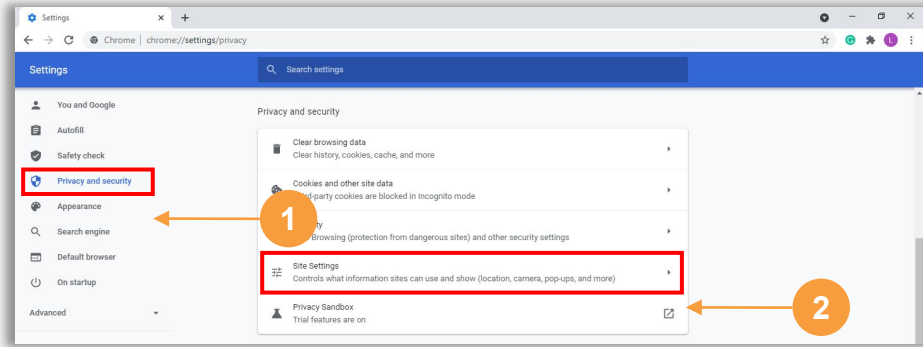
Шаг 1

Откройте новое окно в браузере Google Chrome, нажмите на три точки в правом верхнем углу и перейдите в раздел «Настройки».



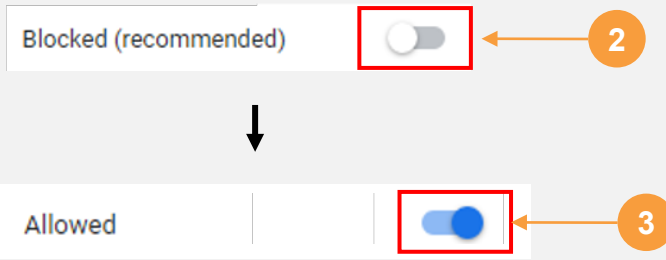
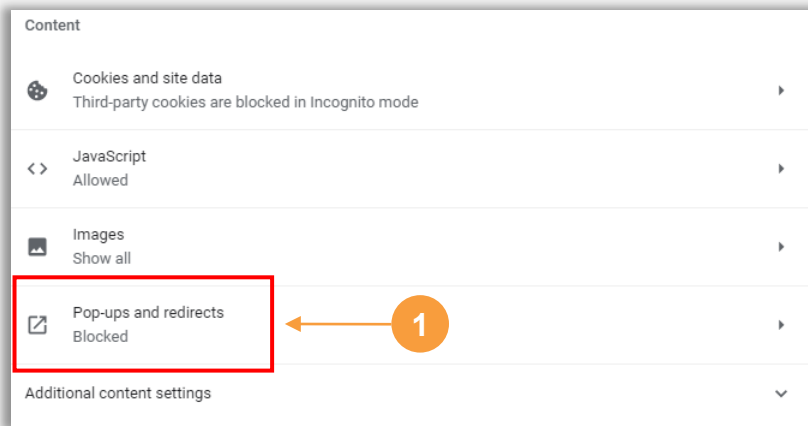
Шаг 2

Перейдите в раздел «Конфиденциальность и безопасность» и выберите «Настройки сайтов».



Шаг 3

Выберите «Всплывающие окна и переадресация». Нажмите на кнопку, чтобы она стала синей, а статус изменился с «Заблокировано» на «Разрешено».





Как получить доступ к Программе EOG



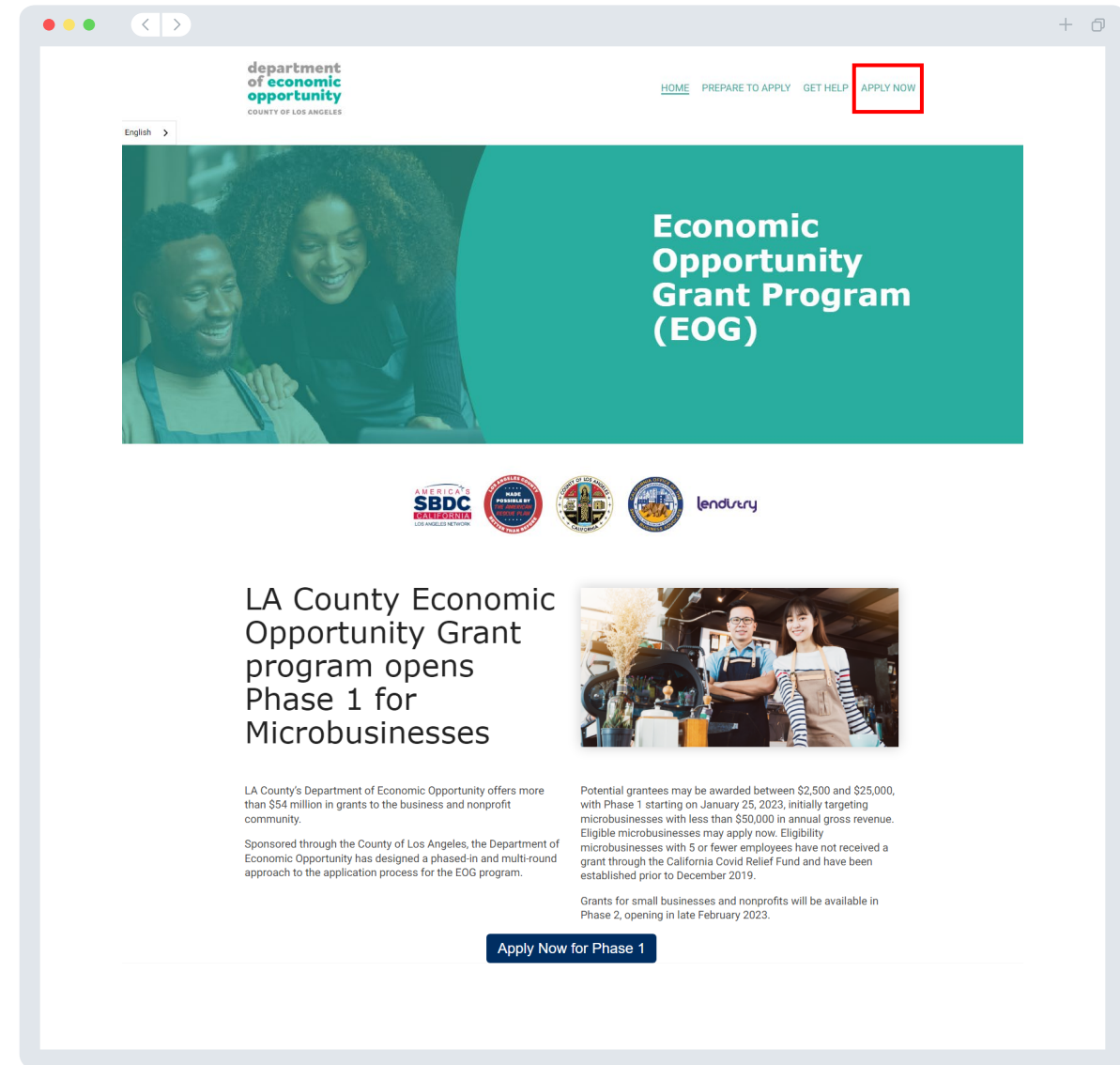
Как начать подачу заявки



1. Вы можете получить доступ к Программе грантов для экономических возможностей (EOG), посетив сайт grants.lacounty.gov. На этом сайте вы можете:

- [подготовиться к подаче заявки](#);
- [получить помощь](#);
- [подать заявку сейчас](#).

Чтобы начать подачу заявки, выберите «**ПОДАТЬ ЗАЯВКУ СЕЙЧАС**» на главной странице. Вы будете перенаправлены на портал заявок, работающий на Lendistry.

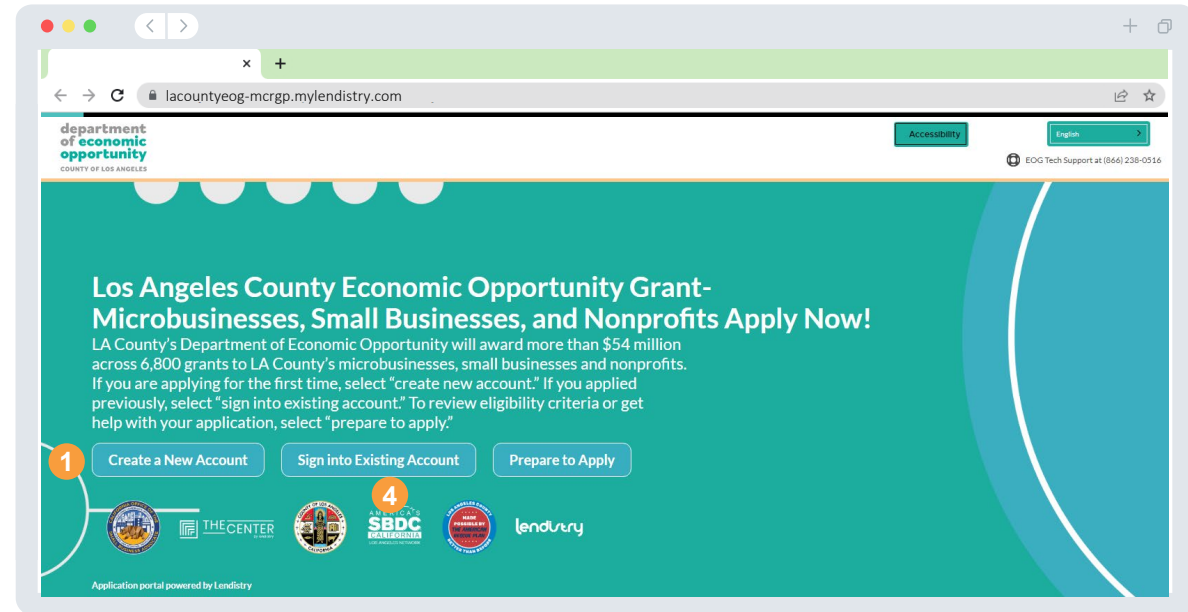


Добро пожаловать на портал Lendistry!



- 1 Чтобы подать заявку, вам понадобится «Создать новую учетную запись».
- 2 При регистрации используйте основной адрес электронной почты, используемый владельцем предприятия, на которое вы подаете заявку. На этот адрес будут отправляться важная информация и актуальные сведения, связанные с вашей заявкой.
- 3 Чтобы войти в учетную запись на портале Lendistry, необходимо пройти многофакторную аутентификацию. При каждом входе на номер мобильного телефона, указанный вами во время регистрации, будет отправлен код подтверждения. Этот код необходимо будет ввести, чтобы получить доступ к учетной записи на портале.
- 4 На портале вы сможете заполнить заявку на получение гранта для вашего микробизнеса, загрузить необходимые документы и подтвердить вашу личность и счет в банке. В учетной записи на портале также можно проверить статус вашей заявки в любое время.

Если вы ранее подавали заявку на Этап 1, выберите **«Войти в существующую учетную запись»** для получения доступа к Этапу 2. Если вам требуется помощь в создании учетной записи на портале или в получении к ней доступа, обращайтесь в контактный центр Lendistry по телефону **(866) 238-0516** с понедельника по пятницу (с 7:00 до 19:00 по Тихоокеанскому стандартному времени).



2

Зарегистрируйте свой адрес электронной почты и номер телефона.

3

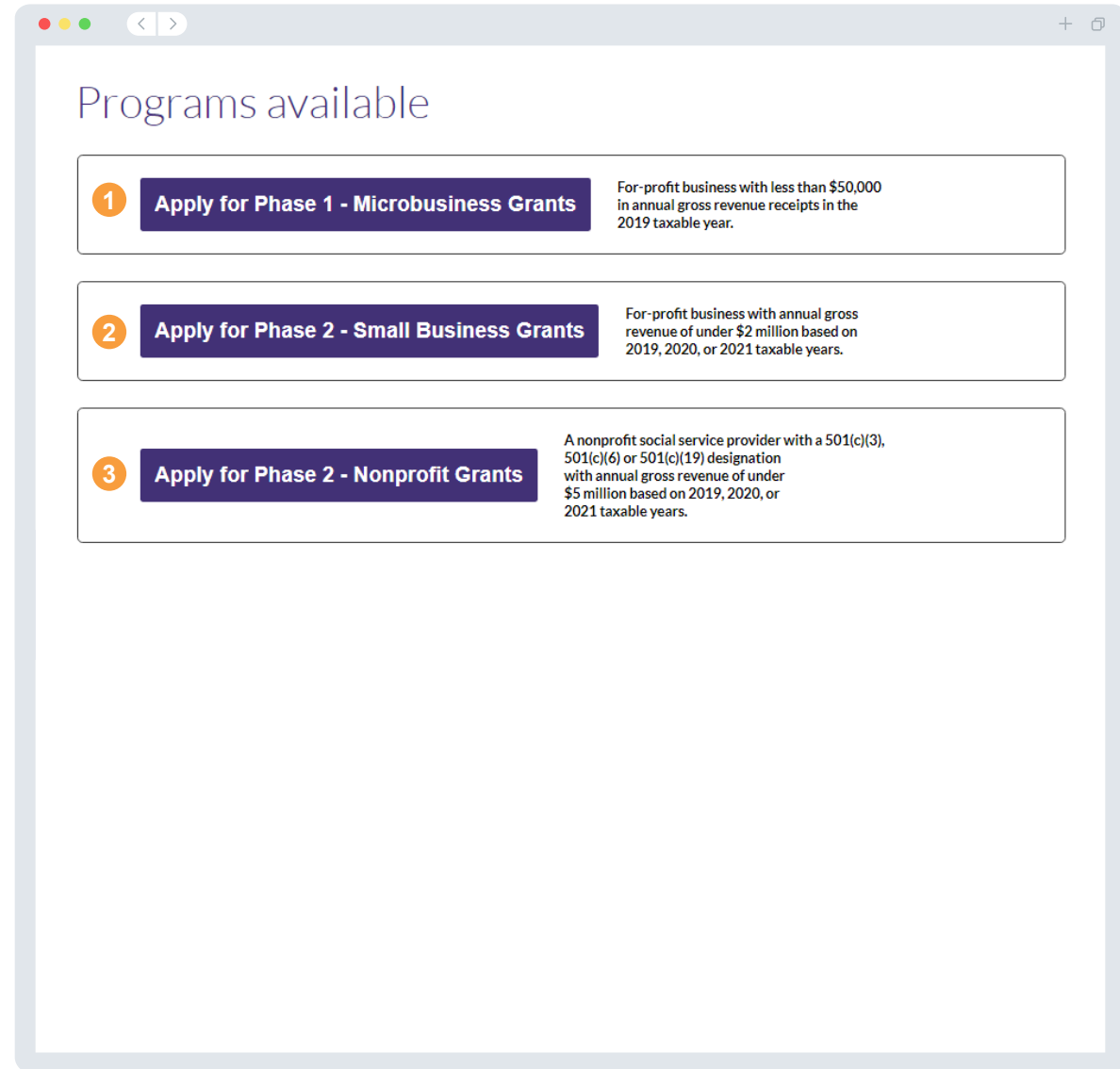
Введите код подтверждения.

Выбор правильной заявки



При входе в учетную запись на портале будут доступны три заявки. Выберите заявку, которая наиболее применима к типу вашего бизнеса и доходам.

- 1 Микробизнесы**, как определено [здесь](#), — это **коммерческие предприятия** с годовым валовым доходом **менее 50 000 долларов США** за 2019 налоговый год. Эти предприятия должны подать заявку на **Этап 1 - Гранты для микробизнеса.**
- 2 Малые предприятия**, как определено [здесь](#), — это **коммерческие предприятия** с годовым валовым доходом **до 2 миллионов долларов США** за 2019, 2020 или 2021 налоговый год. Эти предприятия должны подать заявку на **Этап 2 - Гранты для малого бизнеса.**
- 3 Некоммерческие организации**, как определено [здесь](#), являются **некоммерческими поставщиками социальных услуг с обозначением 501(с)(3), 501(с)(6) или 501(с)(19)** с годовым валовым доходом **до 5 миллионов долларов США** за 2019, 2020 или 2021 налоговые годы. Эти предприятия должны подать заявку на **Этап 2 - Гранты для некоммерческих организаций.**





Заявка на

Этап 1 - Гранты для микробизнеса





Сообщите нам данные должностного лица вашего предприятия.

- Имя владельца или должностного лица
- Фамилия владельца или должностного лица
- Адрес электронной почты владельца или должностного лица
- Адрес места жительства, строка 1 (абонентский ящик не принимается)
- Адрес места жительства, строка 2 (абонентский ящик не принимается)
- Город проживания
- Штат проживания
- Почтовый индекс по месту жительства
- Дата рождения владельца или должностного лица
- Номер социального страхования (SSN) или индивидуальный идентификационный номер налогоплательщика (ITIN) владельца или должностного лица¹
- Доля участия (%)
- Рекомендатель²
- Предпочитаемый номер телефона владельца или должностного лица
- Политика SMS/текстовых сообщений³

¹Необходим для проверки упоминания заявителя в списке Управления по контролю за иностранными активами (OFAC).

²Выбор рекомендателя не повлияет на вашу заявку.

³Поставьте галочку, если хотите получать обновления по своей заявке в ходе ее рассмотрения с помощью SMS/текстовых сообщений.

Сведения о должностном лице

Let's discuss Owner Details for your Business

We want to get to know the owner of your company. Please fill out the information below.

Owner First Name *

Owner Last Name *

Owner Email *

Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *

Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)

Owner City *

Owner State *

Owner Zip Code *

Owner Date of Birth *

Month Day Year

Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number *

XXX-XX-XXXX

Percentage of Ownership (%) *

Owner Preferred Phone Number *

+1-__-____

☐ I accept the SMS/Text Policy.

Save and Continue Later

Submit Ownership and Continue

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry
About Us
Customer Stories

Contact Us
Lendistry Call Center

Instructions
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

Раздел 2: Информация о предприятии - 1



Расскажите нам о своей компании.

- Официальное название предприятия
- Торговое наименование / DBA (укажите «N/A», если DBA не используется)
- Наличие у вашего предприятия идентификационного номера работодателя (EIN)
- Адрес предприятия, строка 1 (укажите адрес физического местонахождения предприятия)
- Адрес предприятия, строка 2 (укажите адрес физического местонахождения предприятия)
- Город, где находится предприятие
- Штат, где находится предприятие
- Почтовый индекс предприятия
- Номер телефона предприятия
- Вы представляете коммерческое или некоммерческое предприятие?
- Тип субъекта предпринимательской деятельности
- Штат регистрации
- Дата учреждения предприятия
- Адрес веб-сайта предприятия - (укажите «N/A», если таковой не имеется)

The screenshot shows a web form titled "Tell us about your company" with the subtitle "We want to get to know you." The form is divided into two columns. The left column contains fields for "Legal Business Name", "Does your business have an EIN?", "Business Address Line 1", "Business Address Line 2", "Business State", "Business Phone Number", "Business Entity Type", and "Date Business Established". The right column contains fields for "Doing Business As (DBA)", "Business Address Line 1", "Business City", "Business Zip Code", "Are you a Non-Profit or For-Profit business?", "State of Formation", and "Business Website URL". At the bottom, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". The footer contains links for "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions", along with copyright information.

Раздел 3: Информация о предприятии - 2



Чем мы можем вам помочь?

- Первоочередная цель использования гранта
- Годовой доход за 2019 год (этот показатель должен соответствовать вашим налоговым декларациям)
- Текущее количество сотрудников, работающих полный рабочий день

The screenshot shows a web application interface for grant applications. At the top, there is a navigation bar with eight tabs: 'Сведения о должностном лице', 'Информация о предприятии - 1', 'Информация о предприятии - 2', 'Демографические данные', 'Вопросы и ответы по разглашению информации', 'Подтвердить идентификационные данные', 'Загрузка документов', and 'Банковские реквизиты'. The 'Информация о предприятии - 1' tab is currently selected. Below the navigation bar, the heading 'How can we help you?' is displayed. The main form area contains three input fields: 'Primary Use of Grant' with a dropdown menu showing 'Select an option', 'Annual Gross Receipts for 2019 (this should match your tax return)' with a text input field, and '# of Current Full-time Employees' with a text input field. Below these fields are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'. At the bottom of the page, there is a footer with links for 'Terms and Conditions', 'About Lendistry', 'Contact Us', and 'Instructions'. The footer also includes copyright information and a statement about funding from the California Office of the Small Business Advocate.

Раздел 4: Демографические данные



Расскажите нам о своей компании.

Только для демографических данных. Ваши ответы не повлияют на процесс рассмотрения вашей заявки.

- Тип вашей клиентской базы
- Код NAICS
- Владелец является женщина
- Владелец является ветеран
- Владелец является человек с ограниченными возможностями
- Владелец является представитель ЛГБТКИА+
- Предпочитаемое именование заявителя
- Раса принадлежность заявителя
- Этническая принадлежность заявителя

The screenshot shows a web form titled "How can we help you?" with a progress bar at the top. The progress bar has eight steps: "Сведения о должностном лице", "Информация о предприятии - 1", "Информация о предприятии - 2", "Демографические данные" (which is highlighted), "Вопросы и ответы по разглашению информации", "Подтвердить идентификационные данные", "Загрузка документов", and "Банковские реквизиты".

The form contains the following fields:

- "Who is your customer base?" with a dropdown menu labeled "Select an option".
- "NAICS Code" with a text input field and a link "Obtain Your NAICS Code".
- "Women-Owned" with a dropdown menu labeled "Select an option" and an information icon.
- "Veteran-Owned" with a dropdown menu labeled "Select an option" and an information icon.
- "Disabled-Owned" with a dropdown menu labeled "Select an option" and an information icon.
- "LGBTQIA+ Owned?" with a dropdown menu labeled "Select an option" and an information icon.
- "Applicant Preferred Name" with a text input field.
- "Applicant Race" with a dropdown menu labeled "Select an option" and an information icon.
- "Applicant Ethnicity" with a dropdown menu labeled "Select an option" and an information icon.

At the bottom of the form are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

The footer of the form contains links for "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions". It also includes copyright information: "© 2023 CBO. All Rights Reserved." and "Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate."

Раздел 5: Вопросы и ответы по разглашению информации



Еще несколько вопросов, которые помогут определить, соответствуете ли вы требованиям.

- Ведет ли ваше предприятие свою деятельность по состоянию на дату подачи заявки?
 - Бизнес должен быть открытым и действующим, чтобы квалифицироваться для участия в настоящей Программе.
- Выполняете ли вы в значительной степени требования применимых федеральных законов, законов штата и местных законов, нормативных актов, кодексов и норм?
 - Предприятия должны выполнять требования всех федеральных законов, законов штата и местных законов, нормативных актов и кодексов, чтобы квалифицироваться.
- Заполняете ли вы сами налоговые декларации вашего предприятия? Если вы не занимаетесь подготовкой налогов самостоятельно, вам необходимо предоставить имя и контактный номер специалиста по подготовке налогов, услугами которого вы пользовались.
- Имеет ли ваш бизнес в настоящее время пять или менее сотрудников, работающих на полную ставку, А ТАКЖЕ было ли у вас пять или менее сотрудников, работающих на полную ставку, в 2019 и 2020 налоговых годах? (Чтобы ответить «Да», обе части вопроса должны иметь положительный ответ).
 - Микробизнес с валовым годовым доходом менее 50 000 долларов США должен иметь менее 5 сотрудников, чтобы квалифицироваться для участия в настоящей программе.
- Являетесь ли вы мажоритарным владельцем и управляющим предприятием, А ТАКЖЕ являлось ли предприятие основным источником вашего дохода в 2019 налоговом году? (Чтобы ответить «Да», обе части вопроса должны иметь положительный ответ).
- Получили ли вы грант по Калифорнийской программе предоставления грантов для малого бизнеса, пострадавшего от COVID-19 (<https://calosba.ca.gov/about/publications/>)?

Сведения о должностном лице | Информация о предприятии - 1 | Информация о предприятии - 2 | Демографические данные | Вопросы и ответы по разглашению информации | Подтвердить идентификационные данные | Загрузка документов | Банковские реквизиты

A few more questions to help determine your eligibility

We want to get to know you.

As of the date of application, is your business open and operating? *

Select an option

Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? *

Select an option

Do you prepare your own business tax returns? *

Select an option

Does your business currently have fewer than five full-time equivalent employees AND did you have fewer than five full-time equivalent employees in the 2019 and 2020 taxable years? (Both must be true to answer "yes" to this question.) *

Select an option

Are you the majority-owner and manager of the business AND was the business your primary means of income in the 2019 taxable year? (Both must be true to answer "yes" to this question.) *

Select an option

Were you a recipient of the California Small Business COVID-19 Relief Grant? *

Select an option

Save and Continue Later | Continue

Terms and Conditions | Platform/Website Terms of Use | Privacy Policy | Authorizations and Consents | Borrowers' Bill of Rights | About Lendistry | About Us | Customer Stories | Contact Us | Lendistry Call Center | Instructions | Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved. | Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.



Проверка личности

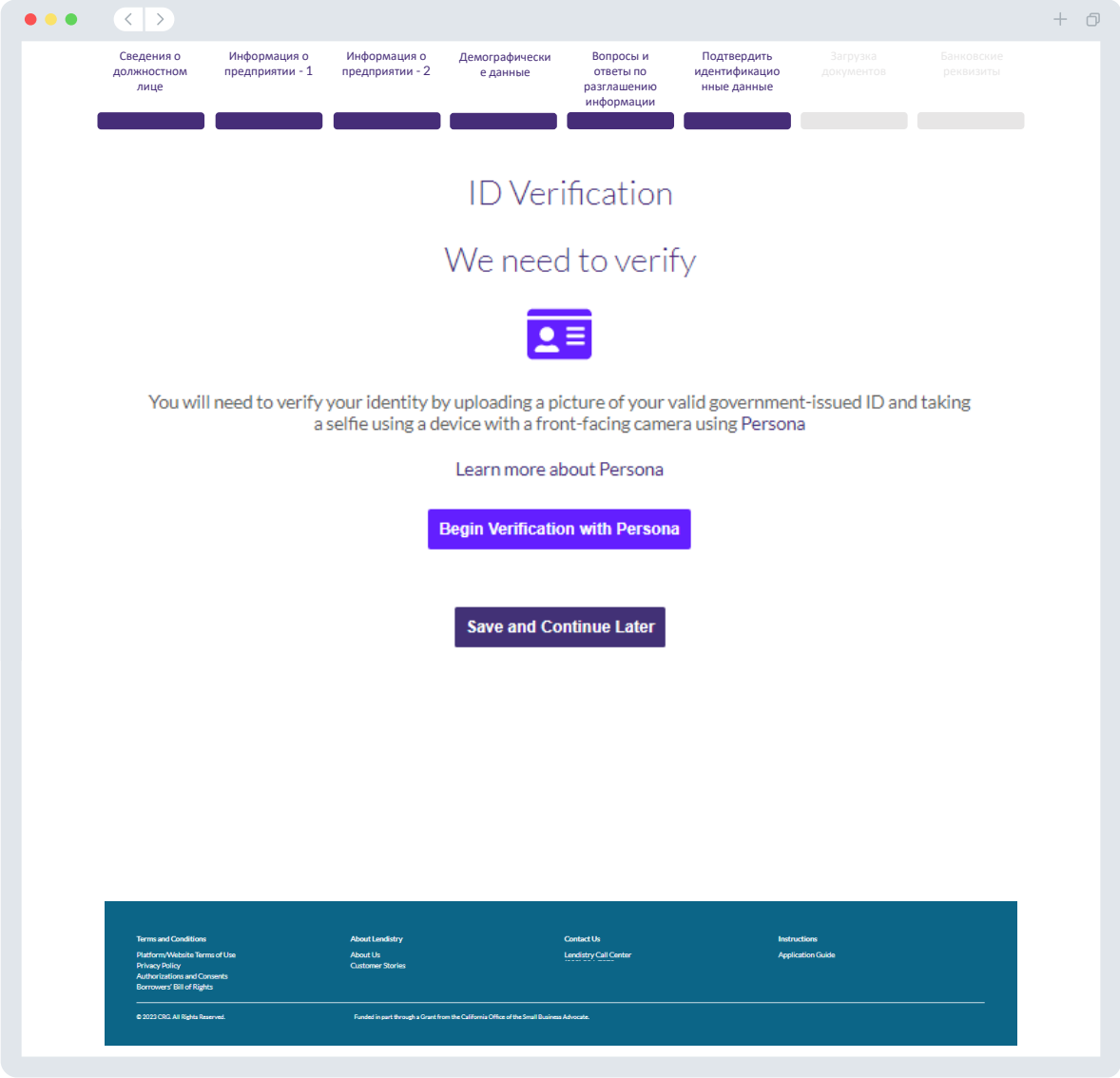
В этом разделе вам понадобится подтвердить ваши идентификационные данные с помощью Persona посредством загрузки фотографии вашего действительного удостоверения личности государственного образца. Приемлемые формы удостоверения личности государственного образца включают:

- водительское удостоверение;
- удостоверение личности образца штата или удостоверение личности, выпускаемое иностранным правительством;
- паспорт США или заграничный паспорт.

Вам также необходимо сделать селфи с помощью устройства с фронтальной камерой. См. [стр. 31-33](#) для ознакомления с передовой практикой успешного заполнения заявки на Persona.

Что такое Persona?

Persona — это независимая платформа, используемая Lendistry для предотвращения мошенничества и смягчения его последствий. Платформа Persona позволяет Lendistry проверить личность человека и предотвратить возможную подделку документов путем автоматического сравнения селфи человека с его фотографией на удостоверении личности с помощью 3-точечной композитной и биометрической проверки.



Раздел 7: Загрузка документов



Шаг 1

Нажмите на значок загрузки,  чтобы пройти по пути к файлу с документом на вашем устройстве, или перетащите файл на значок.

Шаг 2

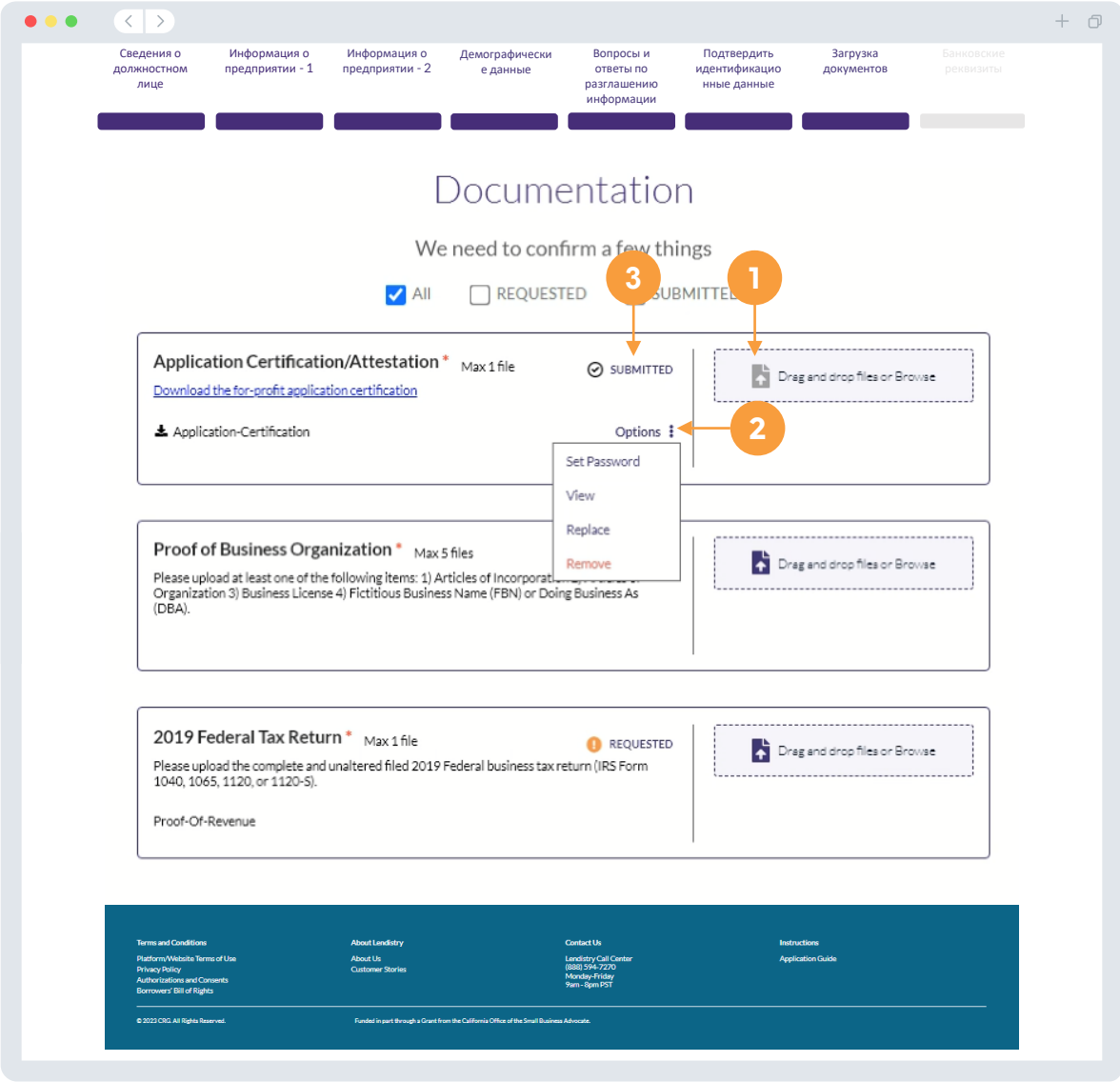
Если для просмотра вашего файла требуется пароль, нажмите на три точки  рядом с меню «Options» («Опции») и выберите «Set Password» («Установить пароль»), чтобы ввести пароль. Нажав на три точки, вы также можете просмотреть, заменить или удалить файл.

Шаг 3

После успешной загрузки файла статус вашего документа изменится с  «Requested» («Запрошено») на  «Submitted» («Отправлено»).

Шаг 4

Повторяйте вышеприведенные шаги, пока не будут загружены все требуемые документы.



Раздел 8: Банковские реквизиты

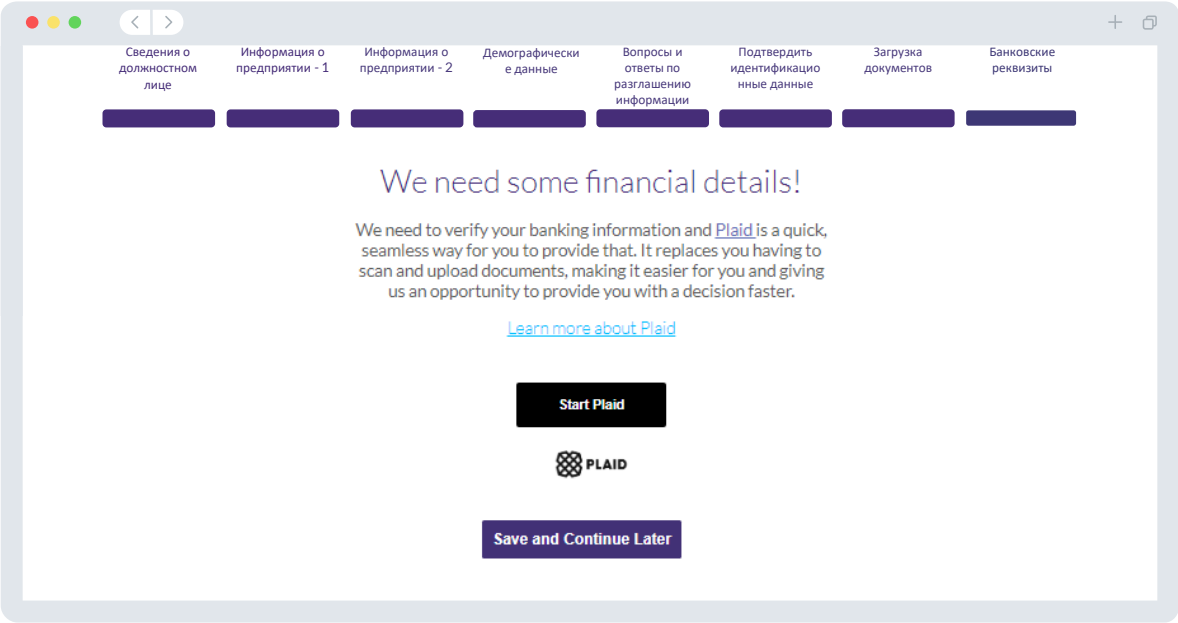


Зачем нужны ваши банковские реквизиты?

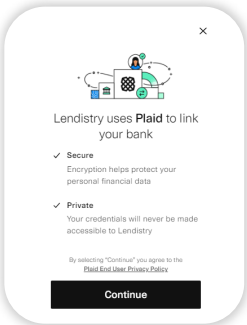
Lendistry использует стороннюю технологию (Plaid) для проверки вашего банковского счета и настройки переводов АСН путем подключения счетов из любого банка или кредитного союза в США к приложению, такому как портал Lendistry. Третья сторона не передает вашу личную информацию без вашего разрешения, а также не продает и не сдает ее в аренду сторонним компаниям.

Это рекомендуемый метод банковской проверки, однако он не всегда работает, так как ваше банковское учреждение может оказаться недоступным через этого поставщика. В этом случае вы можете подтвердить свой банковский счет, обратившись в контактный центр Lendistry по телефону (866) 238-0516 с понедельника по пятницу (с 7:00 до 19:00 по Тихоокеанскому стандартному времени).

Важное примечание: Банковский счет должен быть указан для основного владельца бизнеса.

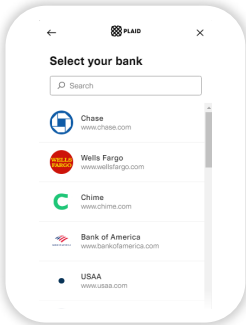


1



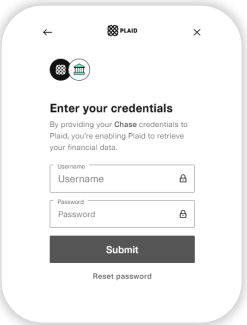
Перейдите в Plaid.

2



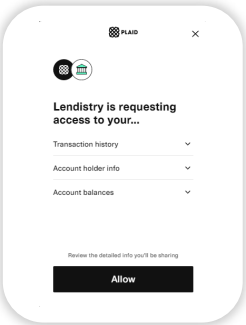
Найдите свое банковское учреждение.

3



Войдите в свой счет онлайн-банкинга.

4



Подтвердите разрешение.

Раздел 9: Проверка заявки перед подачей

Перед подачей заявки перепроверьте все ваши ответы и документы. **Вы не сможете редактировать ответы в вашей заявке после отправки.**

Условия рассмотрения Lendistry вашей заявки:

- 1. все поля должны быть заполнены;
- 2. все необходимые документы должны быть загружены;
- 3. ваш банковский счет должен быть подключен к Plaid;
- 4. ваши идентификационные данные должны быть подтверждены с помощью Persona.

Проверка заявки

- 1. Если вам нужно отредактировать свою заявку, нажмите «**Мне нужно внести исправления**» и исправьте любые неточности.
- 2. Прочитайте [условия и положения Lendistry](#) и подтвердите свое согласие, поставив галочку.
- 3. Если вы захотите проверить и подать заявку позднее, нажмите «**Сохранить и вернуться позже**». В учетной записи на портале можно завершить подачу заявки и проверить обновления статуса в любое время.
- 4. После того, как вы проверите свою заявку и подтвердите, что вся предоставленная вами информация верна, нажмите «**Все хорошо, подать заявку**», чтобы отправить заявку.

Подача заявки

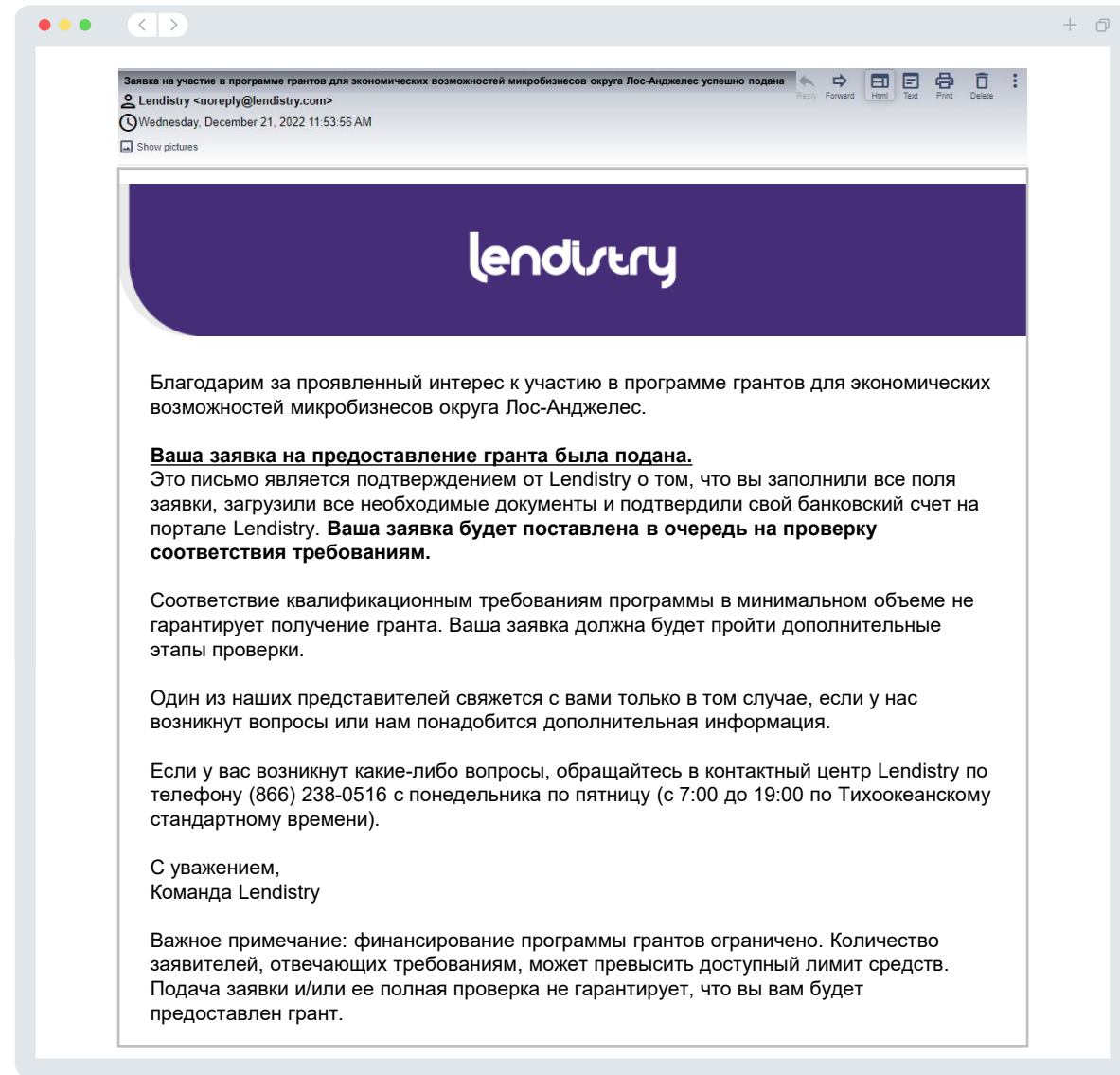


С адреса noreply@lendistry.com портала Lendistry вам будет выслано письмо, подтверждающее получение заявки. Если вы не получите это письмо, после ее отправки, проверьте папку со спамом на предмет наличия писем с адреса noreply@lendistry.com и добавьте этот адрес в белый список вашей учетной записи.

Если потребуются дополнительные данные или документы, для проверки предоставленной вами информации Lendistry может связаться с вами по электронной почте, телефону и/или с помощью текстовых сообщений (если это будет разрешено). **Чтобы вашу заявку продолжали рассматривать, вы должны отвечать на все запросы.**

Чтобы избежать сбоев в процессе рассмотрения заявки, поддерживайте связь с Lendistry и убедитесь, что у вас имеются все необходимые документы.

СОВЕТ: добавьте ссылку на «Lendistry» на вашу панель поиска в электронной почте.





Заявка на Этап 2 – Гранты для малого бизнеса



Раздел 1: Сведения о владельце



Сообщите нам данные о владельце вашего предприятия.

- Имя владельца
- Фамилия владельца
- Электронный адрес владельца
- Адрес владельца, строка 1 (абонентский ящик не принимается)
- Адрес владельца, строка 2 (абонентский ящик не принимается)
- Город владельца
- Штат владельца
- Почтовый индекс владельца
- Дата рождения владельца
- Номер социального страхования (SSN) или индивидуальный номер налогоплательщика (ITIN) владельца¹
- Доля участия (%)
- Рекомендатель²
- Предпочитаемый номер телефона владельца или должностного лица
- Политика SMS/текстовых сообщений³

¹Необходим для проверки упоминания заявителя в списке Управления по контролю за иностранными активами (OFAC).

²Выбор рекомендателя не повлияет на вашу заявку.

³Поставьте галочку, если хотите получать обновления по своей заявке в ходе ее рассмотрения с помощью SMS/текстовых сообщений.

The screenshot shows a web form titled "Let's discuss Owner Details for your Business". The form is part of a multi-step process, with the first step being "Сведения о владельце" (Owner Information). The form contains the following fields:

- Owner First Name *
- Owner Last Name *
- Owner Date of Birth * (Month, Day, Year)
- Owner Email *
- Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *
- Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)
- Owner City *
- Owner State *
- Owner Zip Code *
- Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number (SSN or ITIN) * (Format: XXX-XX-XXXX)
- Percentage of Ownership (%) *
- Title/Position * (Dropdown menu: Select an option)
- Owner Preferred Phone Number * (+1-)
- ☐ I accept the SMS/Text Policy.

At the bottom of the form, there are three buttons: "Add Another Owner", "Save and Continue Later", and "Submit Ownership and Continue".

The footer of the form contains links to "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions".

Раздел 2: Информация о предприятии - 1



Расскажите нам о своей компании.

- Официальное название предприятия
- Торговое наименование / DBA (укажите «N/A», если DBA не используется)
- Наличие у вашего предприятия идентификационного номера работодателя (EIN)
- Адрес предприятия, строка 1 (укажите адрес физического местонахождения предприятия)
- Адрес предприятия, строка 2 (укажите адрес физического местонахождения предприятия)
- Город, где находится предприятие
- Штат, где находится предприятие
- Почтовый индекс предприятия
- Номер телефона предприятия
- Вы представляете коммерческое или некоммерческое предприятие?
- Тип субъекта предпринимательской деятельности
- Штат регистрации
- Дата учреждения предприятия
- Адрес веб-сайта предприятия - (укажите «N/A», если таковой не имеется)

The screenshot shows a web form titled "Tell us about your company" with the subtitle "We want to get to know you." The form is divided into two columns and includes the following fields:

- Legal Business Name ***: Text input field.
- Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) ***: Text input field.
- Does your business have an EIN? ***: Dropdown menu with "Select an option".
- Business Address Line 1 (Please enter physical address of business) ***: Text input field.
- Business Address Line 2 (Please enter physical address of business)**: Text input field.
- Business City ***: Text input field.
- Business State ***: Text input field.
- Business Zip Code ***: Text input field.
- Business Phone Number ***: Text input field with a "+1" prefix and hyphens.
- Are you a Non-Profit or For-Profit business? ***: Dropdown menu with "Select an option".
- Business Entity Type ***: Dropdown menu with "Select an option".
- State of Formation ***: Dropdown menu with "Select an option".
- Date Business Legally Registered ***: Fields for Month, Day, and Year.
- Business Website URL - (Please type N/A if not applicable) ***: Text input field.

At the bottom of the form are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

The footer of the page contains links for "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions", along with copyright information: "© 2023 CBO. All Rights Reserved." and "Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate."



Чем мы можем вам помочь?

- Первоочередная цель использования гранта
- Укажите годовой валовой доход за 2019, 2020 или 2021 год (эти цифры должны соответствовать вашим налоговым декларациям того года)
- Создаст ли этот грант новые рабочие места?
- Количество сотрудников, работающих полный рабочий день
- Количество сотрудников, работающих неполный рабочий день
- Количество созданных рабочих мест (2021 г.)
- Количество сохраненных рабочих мест (2021 г.)

Сведения о владельце

Информация о предприятии - 1

Информация о предприятии - 2

Демографические данные

Вопросы и ответы по разглашению информации

Подтвердить идентификационные данные

Загрузка документов

Банковские реквизиты

How can we help you?

Primary Use of Grant *

Select an option

Enter Annual Gross Receipts for 2019,2020, or 2021 (this number should match your tax return of that year) *

Will this grant create new jobs? *

Select an option

of Full-time Employees *

of Part-time Employees *

of Jobs Created (2021) *

of Jobs Retained (2021) *

Save and Continue Later

Continue

Terms and Conditions

Platform/Website Terms of Use

Privacy Policy

Authorizations and Consents

Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry

About Us

Customer Stories

Contact Us

Lendistry Call Center

Instructions

Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

Раздел 4: Демографические данные



Расскажите нам о своей компании.

Только для демографических данных. Ваши ответы не повлияют на процесс рассмотрения вашей заявки.

- Тип вашей клиентской базы
- Код NAICS
- Владелец является ветеран?
- Владелец является женщина?
- Владелец является человек с ограниченными возможностями?
- Владелец является представитель ЛГБТКИА+?
- Раса принадлежность заявителя
- Этническая принадлежность заявителя
- Франшиза
- Предпочитаемое именование заявителя

Сведения о владельце

Информация о предприятии - 1

Информация о предприятии - 2

Демографические данные

Вопросы и ответы по разглашению информации

Подтвердить идентификационные данные

Загрузка документов

Банковские реквизиты

How can we help you?

Who is your customer base? *

Select an option

NAICS Code *

Search for Your NAICS Code

Veteran-Owned? *

Select an option

Women-Owned? *

Select an option

Disabled-Owned? *

Select an option

LGBTQIA+ Owned? *

Select an option

Applicant Race *

Select an option

Applicant Ethnicity *

Select an option

Franchise *

Select an option

Applicant Preferred Name *

Save and Continue Later

Continue

Terms and Conditions

Platform/Website Terms of Use

Privacy Policy

Authorizations and Consents

Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry

About Us

Customer Stories

Contact Us

Lendistry Call Center

Instructions

Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

Раздел 5: Вопросы и ответы по разглашению информации



Еще несколько вопросов, которые помогут определить, соответствуете ли вы требованиям.

- Ведет ли ваше предприятие свою деятельность по состоянию на дату подачи заявки?
 - Бизнес должен быть открытым и действующим, чтобы квалифицироваться для участия в настоящей Программе.
- Выполняете ли вы в значительной степени требования применимых федеральных законов, законов штата и местных законов, нормативных актов, кодексов и норм?
 - Предприятия должны выполнять требования всех федеральных законов, законов штата и местных законов, нормативных актов и кодексов, чтобы квалифицироваться.
- Заполняете ли вы сами налоговые декларации вашего предприятия? Если вы не занимаетесь подготовкой налогов самостоятельно, вам необходимо предоставить имя и контактный номер специалиста по подготовке налогов, услугами которого вы пользовались.
- Ваш бизнес — это ресторан?

Сведения о владельце Информация о предприятии - 1 Информация о предприятии - 2 Демографические данные **Вопросы и ответы по разглашению информации** Подтвердить идентификационные данные Загрузка документов Банковские реквизиты

A few more questions to help determine your eligibility

We want to get to know you.

As of the date of application, is your business open and operating? *

Select an option

Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? *

Select an option

Do you prepare your own business tax returns? *

Select an option

Is your business a restaurant? *

Select an option

Save and Continue Later **Continue**

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry
About Us
Customer Stories

Contact Us
Lendistry Call Center

Instructions
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.



Проверка личности

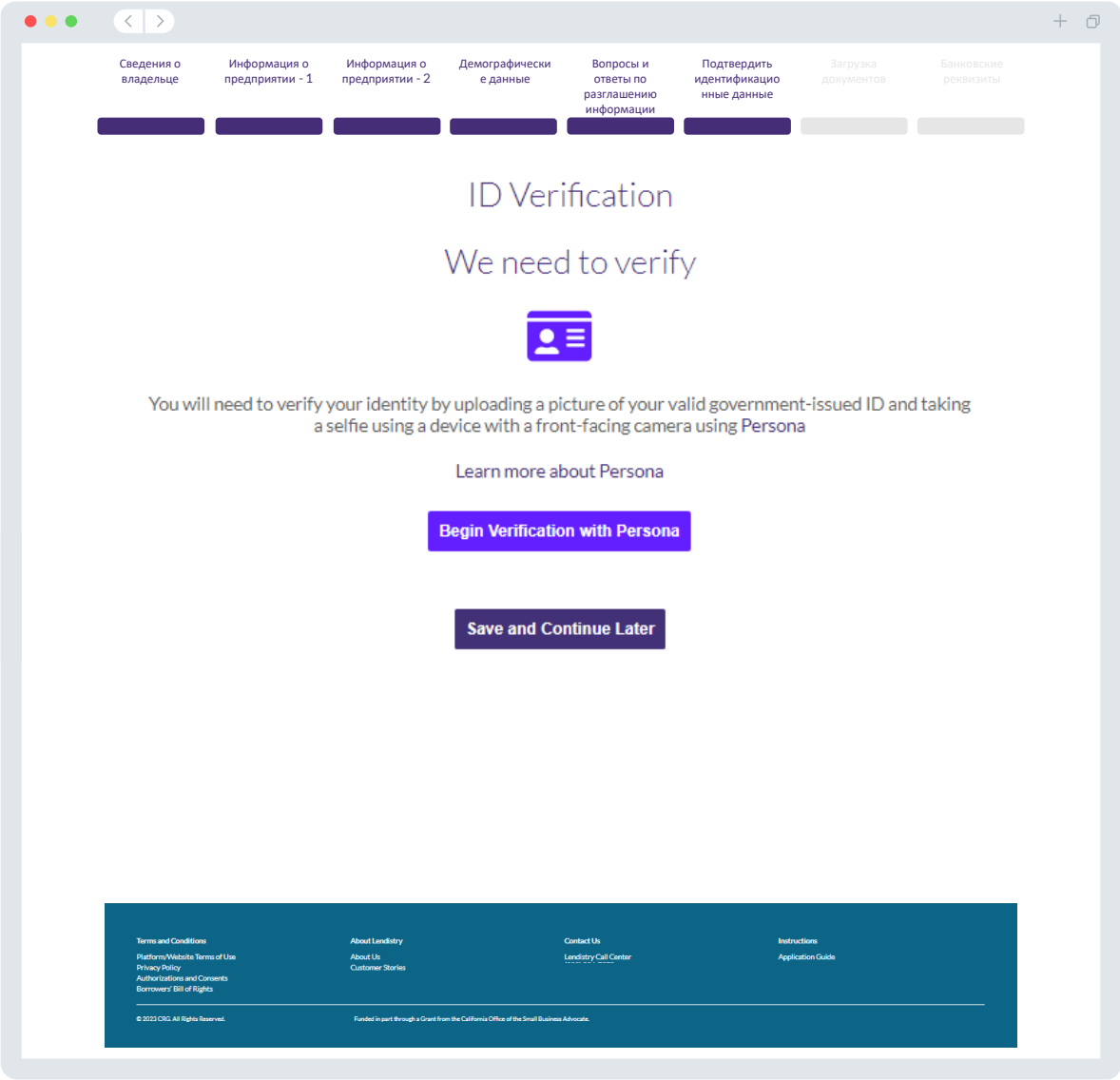
В этом разделе вам понадобится подтвердить ваши идентификационные данные с помощью Persona посредством загрузки фотографии вашего действительного удостоверения личности государственного образца. Приемлемые формы удостоверения личности государственного образца включают:

- водительское удостоверение;
- удостоверение личности образца штата или удостоверение личности, выпускаемое иностранным правительством;
- паспорт США или заграничный паспорт.

Вам также необходимо сделать селфи с помощью устройства с фронтальной камерой. См. [стр. 31-33](#) для ознакомления с передовой практикой успешного заполнения заявки на Persona.

Что такое Persona?

Persona — это независимая платформа, используемая Lendistry для предотвращения мошенничества и смягчения его последствий. Платформа Persona позволяет Lendistry проверить личность человека и предотвратить возможную подделку документов путем автоматического сравнения селфи человека с его фотографией на удостоверении личности с помощью 3-точечной композитной и биометрической проверки.



Раздел 7: Загрузка документов



Шаг 1

Нажмите на значок загрузки,  чтобы пройти по пути к файлу с документом на вашем устройстве, или перетащите файл на значок.

Шаг 2

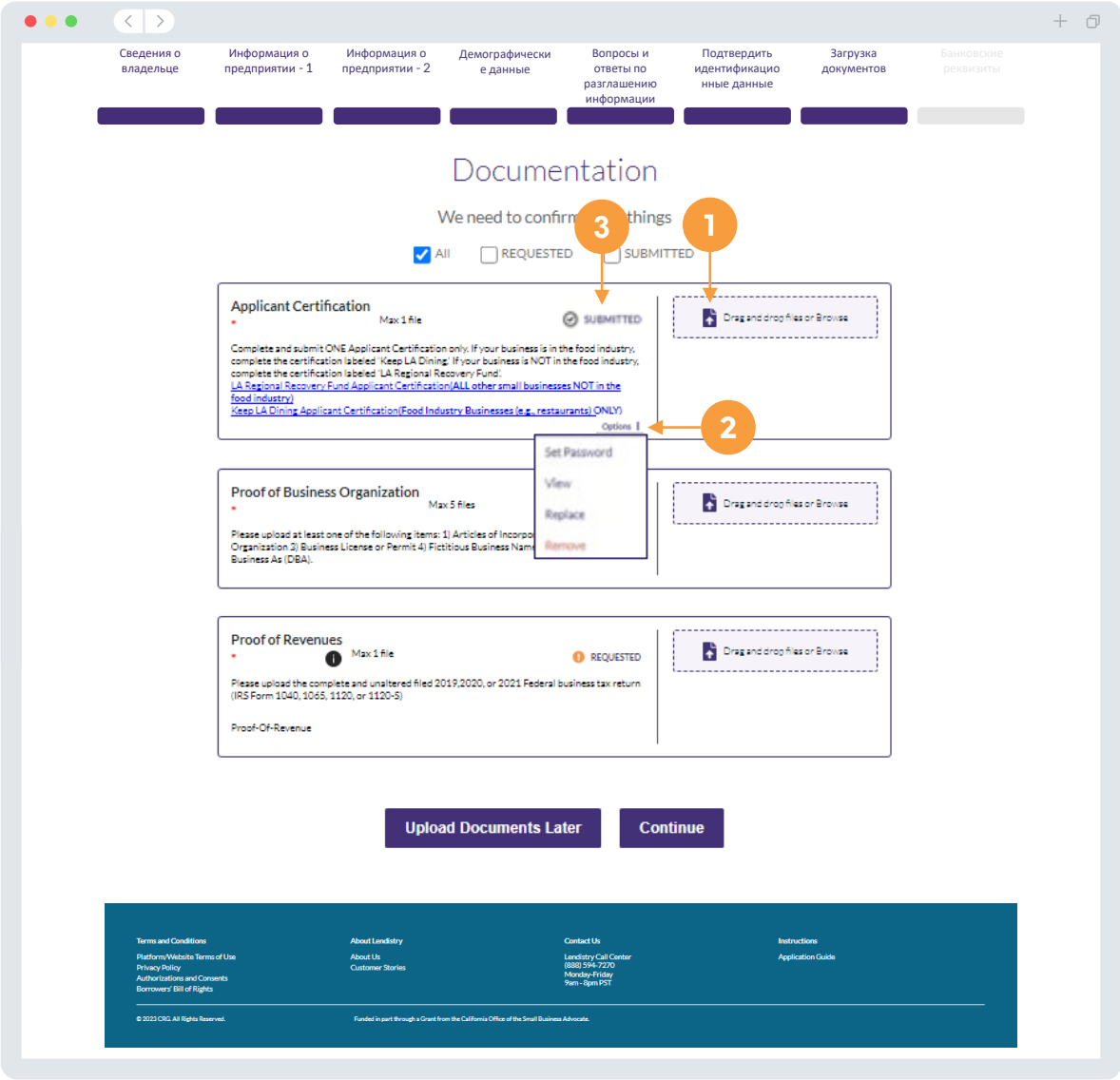
Если для просмотра вашего файла требуется пароль, нажмите на три точки  рядом с меню «Options» («Опции») и выберите «Set Password» («Установить пароль»), чтобы ввести пароль. Нажав на три точки, вы также можете просмотреть, заменить или удалить файл.

Шаг 3

После успешной загрузки файла статус вашего документа изменится с  «Requested» («Запрошено») на  «Submitted» («Отправлено»).

Шаг 4

Повторяйте вышеприведенные шаги, пока не будут загружены все требуемые документы.



Раздел 8: Банковские реквизиты

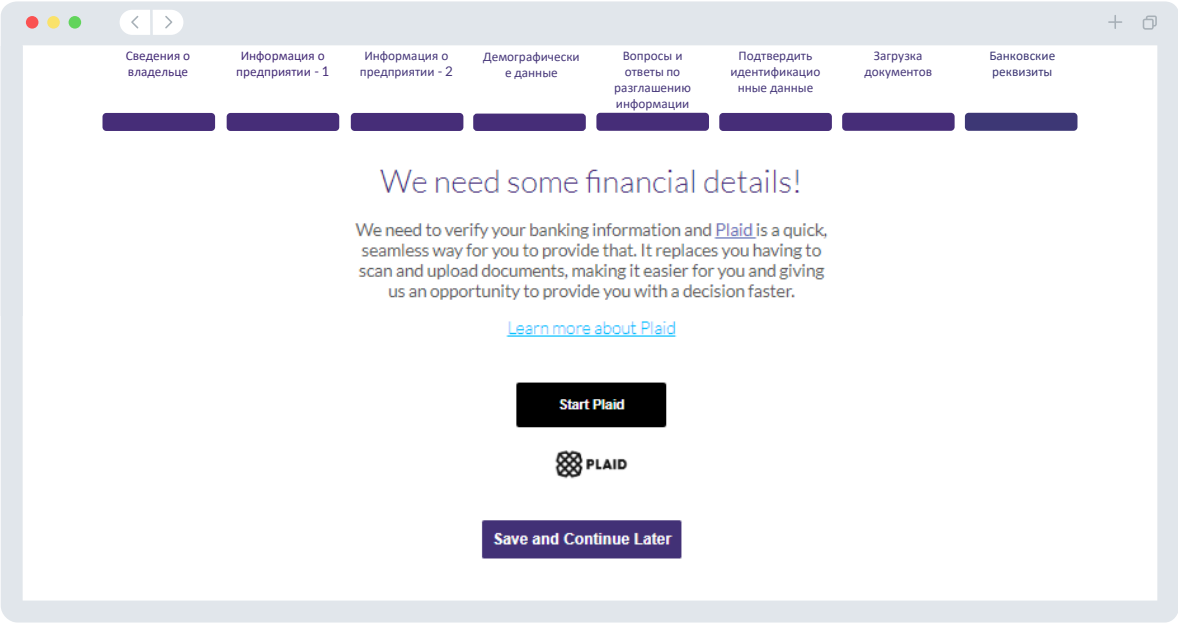


Зачем нужны ваши банковские реквизиты?

Lendistry использует стороннюю технологию (Plaid) для проверки вашего банковского счета и настройки переводов АСН путем подключения счетов из любого банка или кредитного союза в США к приложению, такому как портал Lendistry. Третья сторона не передает вашу личную информацию без вашего разрешения, а также не продает и не сдает ее в аренду сторонним компаниям.

Это рекомендуемый метод банковской проверки, однако он не всегда работает, так как ваше банковское учреждение может оказаться недоступным через этого поставщика. В этом случае вы можете подтвердить свой банковский счет, обратившись в контактный центр Lendistry по телефону (866) 238-0516 с понедельника по пятницу (с 7:00 до 19:00 по Тихоокеанскому стандартному времени).

Важное примечание: Банковский счет должен быть указан для основного владельца бизнеса.



1

Перейдите в Plaid.

2

Найдите свое банковское учреждение.

3

Войдите в свой счет онлайн-банкинга.

4

Подтвердите разрешение.

Раздел 9: Проверка заявки перед подачей

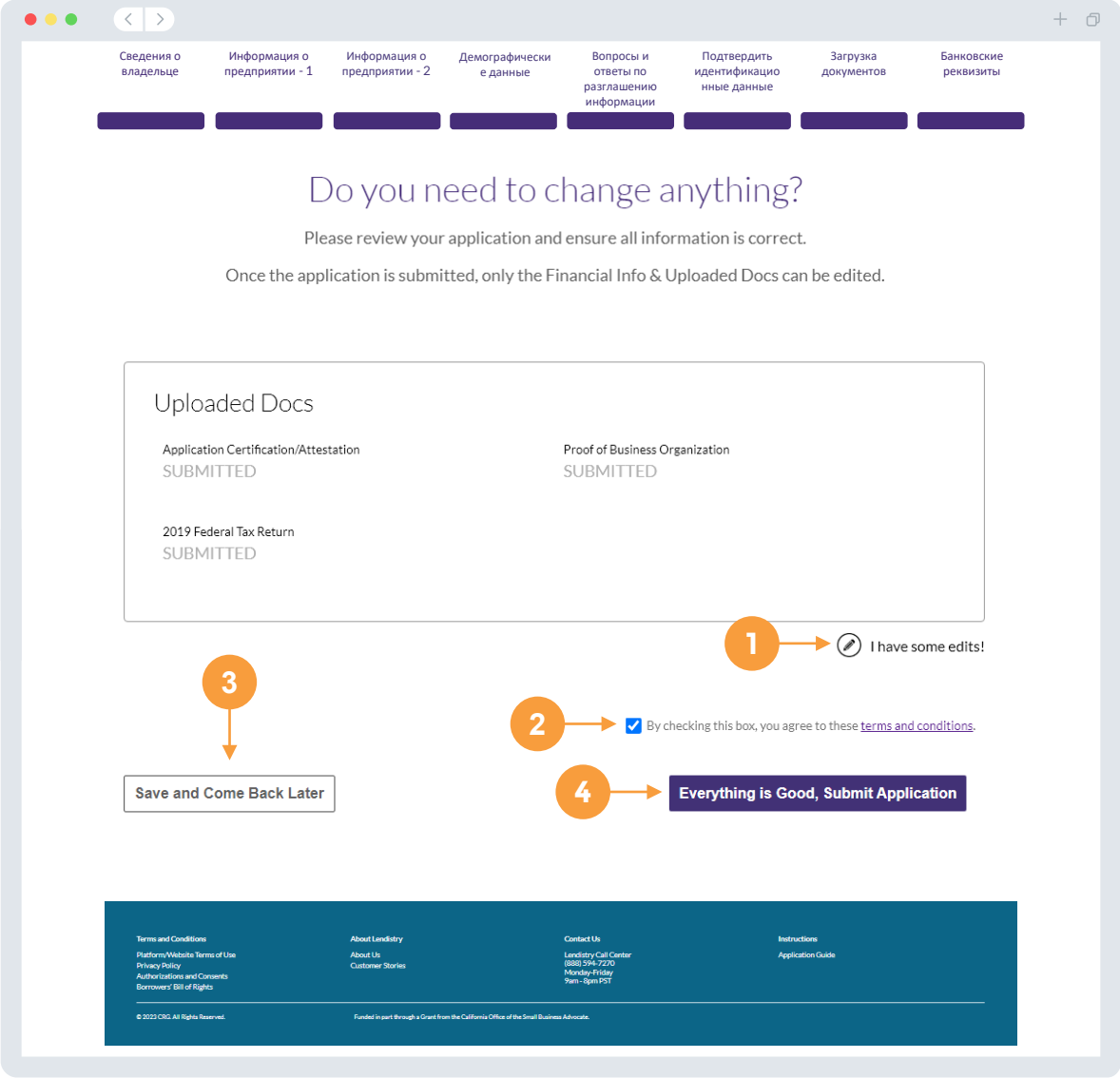
Перед подачей заявки перепроверьте все ваши ответы и документы. **Вы не сможете редактировать ответы в вашей заявке после отправки.**

Условия рассмотрения Lendistry вашей заявки:

- 1. все поля должны быть заполнены;
- 2. все необходимые документы должны быть загружены;
- 3. ваш банковский счет должен быть подключен к Plaid;
- 4. ваши идентификационные данные должны быть подтверждены с помощью Persona.

Проверка заявки

- 1. Если вам нужно отредактировать свою заявку, нажмите «**Мне нужно внести исправления**» и исправьте любые неточности.
- 2. Прочитайте [условия и положения Lendistry](#) и подтвердите свое согласие, поставив галочку.
- 3. Если вы захотите проверить и подать заявку позднее, нажмите «**Сохранить и вернуться позже**». В учетной записи на портале можно завершить подачу заявки и проверить обновления статуса в любое время.
- 4. После того, как вы проверите свою заявку и подтвердите, что вся предоставленная вами информация верна, нажмите «**Все хорошо, подать заявку**», чтобы отправить заявку.



Подача заявки

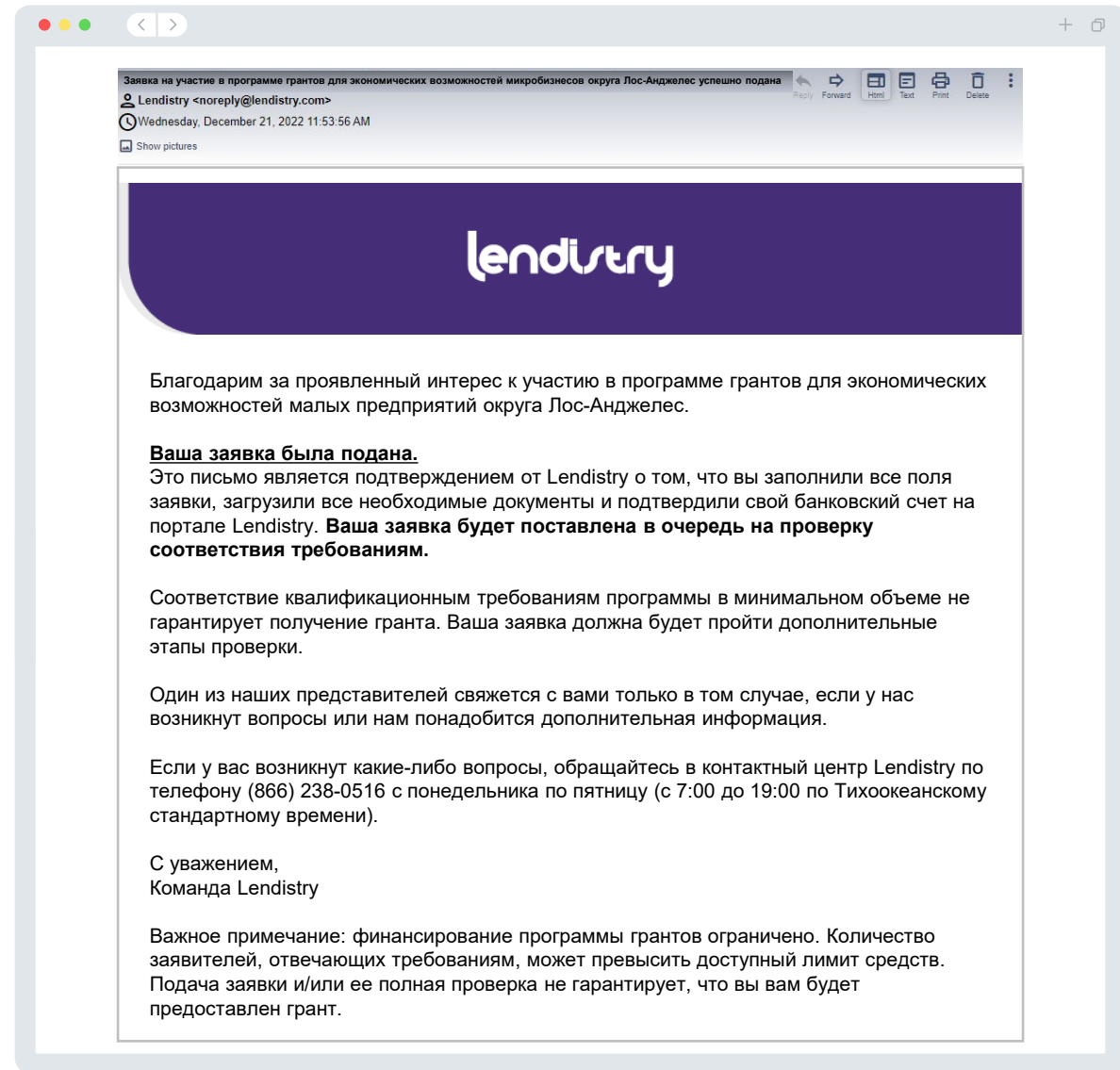


С адреса noreply@lendistry.com портала Lendistry вам будет выслано письмо, подтверждающее получение заявки. Если вы не получите это письмо, после ее отправки, проверьте папку со спамом на предмет наличия писем с адреса noreply@lendistry.com и добавьте этот адрес в белый список вашей учетной записи.

Если потребуются дополнительные данные или документы, для проверки предоставленной вами информации Lendistry может связаться с вами по электронной почте, телефону и/или с помощью текстовых сообщений (если это будет разрешено). **Чтобы вашу заявку продолжали рассматривать, вы должны отвечать на все запросы.**

Чтобы избежать сбоев в процессе рассмотрения заявки, поддерживайте связь с Lendistry и убедитесь, что у вас имеются все необходимые документы.

СОВЕТ: добавьте ссылку на «Lendistry» на вашу панель поиска в электронной почте.





Заявка на Этап 2 – Гранты для некоммерческих организаций





Сообщите нам данные о владельце вашего предприятия.

- Имя владельца
- Фамилия владельца
- Электронный адрес владельца
- Адрес владельца, строка 1 (абонентский ящик не принимается)
- Адрес владельца, строка 2 (абонентский ящик не принимается)
- Город владельца
- Штат владельца
- Почтовый индекс владельца
- Дата рождения владельца
- Номер социального страхования (SSN) или индивидуальный номер налогоплательщика (ITIN) владельца¹
- Доля участия (%)
- Рекомендатель²
- Предпочитаемый номер телефона владельца или должностного лица
- Политика SMS/текстовых сообщений³

¹Необходим для проверки упоминания заявителя в списке Управления по контролю за иностранными активами (OFAC).

²Выбор рекомендателя не повлияет на вашу заявку.

³Поставьте галочку, если хотите получать обновления по своей заявке в ходе ее рассмотрения с помощью SMS/текстовых сообщений.

The screenshot shows a web form titled "Let's discuss Owner Details for your Business". The form is part of a multi-step process, with the first step being "Сведения о должностном лице" (Owner Information). The form includes the following fields:

- Owner First Name *
- Owner Last Name *
- Owner Date of Birth * (Month, Day, Year)
- Owner Email *
- Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *
- Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)
- Owner City *
- Owner State *
- Owner Zip Code *
- Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number (SSN or ITIN) * (Format: XXX-XX-XXXX)
- Percentage of Ownership (%) *
- Title/Position * (Dropdown menu: Select an option)
- Owner Preferred Phone Number * (+1-)
- ☐ I accept the SMS/Text Policy.

At the bottom of the form, there are three buttons: "Add Another Owner", "Save and Continue Later", and "Submit Ownership and Continue".

Раздел 2: Информация о некоммерческой организации - 1



Расскажите нам о своей компании.

- Юридическое название некоммерческой организации
- Торговое наименование (Doing Business As, DBA) (укажите «N/A», если DBA не используется)
- Есть ли у вашего предприятия идентификационный номер работодателя (EIN)?
- Адрес некоммерческой организации, строка 1 (укажите адрес физического местонахождения предприятия)
- Адрес некоммерческой организации, строка 2 (укажите адрес физического местонахождения предприятия)
- Город некоммерческой организации
- Штат некоммерческой организации
- Почтовый индекс некоммерческой организации
- Номер телефона некоммерческой организации
- Вы представляете коммерческое или некоммерческое предприятие?
- Тип предприятия
- Штат регистрации
- Дата юридической регистрации некоммерческой организации
- Адрес веб-сайта некоммерческой организации - (укажите «N/A», если такового не имеется)

Сведения о должностном лице | **Информация о некоммерческой организации - 1** | Информация о некоммерческой организации - 2 | Демографические данные | Вопросы и ответы по разглашению информации | Подтвердить идентификационные данные | Загрузка документов | Банковские реквизиты

Tell us about your nonprofit organization.

We want to get to know you.

Legal Name of Nonprofit Organization *

Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) *

Does your nonprofit organization have an Employer Identification Number (EIN)? *

Select an option

Nonprofit Organization Address Line 1 (Please enter physical address of business) *

Nonprofit Organization Address Line 2 (Please enter physical address of business)

Nonprofit City *

Nonprofit State *

Nonprofit Zip Code *

Nonprofit Organization Phone Number *

+1-__-__-__

Are you a Non-Profit or For-Profit business? *

Select an option

Entity Type *

Select an option

State of Formation *

Select an option

Date Nonprofit Organization Legally Registered *

Month Day Year

Nonprofit Organization Website URL - (Please type N/A if not applicable) *

Save and Continue Later | Continue

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry
About Us
Customer Stories

Contact Us
Lendistry Call Center

Instructions
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

Раздел 3: Информация о некоммерческой организации - 2



Чем мы можем вам помочь?

- Первоочередная цель использования гранта
- Укажите годовой валовой доход за 2019, 2020 или 2021 год (эти цифры должны соответствовать вашим налоговым декларациям того года)
- Создаст ли этот грант новые рабочие места?
- Количество сотрудников, работающих полный рабочий день
- Количество сотрудников, работающих неполный рабочий день
- Количество созданных рабочих мест (2021 г.)
- Количество сохраненных рабочих мест (2021 г.)

Сведения о должностном лице | Информация о некоммерческой организации - 1 | Информация о некоммерческой организации - 2 | Демографические данные | Вопросы и ответы по разглашению информации | Подтвердить идентификационные данные | Загрузка документов | Банковские реквизиты

How can we help you?

Primary Use of Grant *

Select an option

Enter Annual Gross Receipts for 2019, 2020, or 2021 (this number should match your tax return of that year) *

Will this grant create new jobs? *

Select an option

of Full-time Employees *

of Part-time Employees *

of Jobs Created (2021) *

of Jobs Retained (2021) *

Save and Continue Later | Continue

Terms and Conditions | About Landistry | Contact Us | Instructions
Platform/Website Terms of Use | About Us | Landistry Call Center | Application Guide
Privacy Policy | Customer Stories
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

© 2023 CBO. All Rights Reserved. | Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

Раздел 4: Демографические данные



Расскажите нам о своей компании.

Только для демографических данных. Ваши ответы не повлияют на процесс рассмотрения вашей заявки.

- Тип вашей клиентской базы
- Код NAICS
- Владелец является ветеран?
- Владелец является женщина?
- Владелец является человек с ограниченными возможностями?
- Владелец является представитель ЛГБТКИА+?
- Расовая принадлежность заявителя
- Этническая принадлежность заявителя
- Франшиза
- Предпочитаемое именование заявителя

The screenshot shows a web form titled "How can we help you?" with a progress bar at the top. The progress bar has eight steps: "Сведения о должностном лице", "Информация о некоммерческой организации - 1", "Информация о некоммерческой организации - 2", "Демографические данные" (which is highlighted), "Вопросы и ответы по разглашению информации", "Подтвердить идентификационные данные", "Загрузка документов", and "Банковские реквизиты".

The form contains the following fields:

- Who is your customer base? ***: A dropdown menu with "Select an option".
- NAICS Code ***: A text input field with a "Search for Your NAICS Code" link and an information icon.
- Veteran-Owned? ***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- Women-Owned? ***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- Disabled-Owned? ***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- LGBTQIA+ Owned? ***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- Applicant Preferred Name ***: A text input field.
- Applicant Race ***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- Applicant Ethnicity ***: A dropdown menu with "Select an option".
- Franchise ***: A dropdown menu with "Select an option".

At the bottom of the form are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

The footer contains links for "Terms and Conditions", "Platform/Website Terms of Use", "Privacy Policy", "Authorizations and Consents", "Borrowers' Bill of Rights", "About Lendistry", "About Us", "Customer Stories", "Contact Us", "Lendistry Call Center", "Instructions", and "Application Guide". It also includes copyright information: "© 2023 CBO. All Rights Reserved." and "Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate."



Еще несколько вопросов, которые помогут определить, соответствуете ли вы требованиям.

- Ведет ли ваша некоммерческая организация свою деятельность по состоянию на дату подачи заявки?
 - Некоммерческая организация должна быть открытой и действующей, чтобы квалифицироваться для участия в настоящей Программе.
- Выполняете ли вы в значительной степени требования применимых федеральных законов, законов штата и местных законов, нормативных актов, кодексов и норм?
 - Некоммерческие организации должны выполнять требования всех федеральных законов, законов штата и местных законов, нормативных актов и кодексов, чтобы квалифицироваться.
- Заполняете ли вы сами налоговые декларации вашей некоммерческой организации? Если вы не занимаетесь подготовкой налогов самостоятельно, вам необходимо предоставить имя и контактный номер специалиста по подготовке налогов, услугами которого вы пользовались.
- Находитесь ли вы в округе Лос-Анджелес или во входящих в него городах (к ним также относится город Лос-Анджелес)?
- Предоставляете ли вы прямые услуги по обучению рабочей силы, трудоустройству или программе развития карьерных навыков для взрослых или молодых людей (в возрасте 16-25 лет) на территории округа Лос-Анджелес?

Сведения о должностном лице Информация о некоммерческой организации - 1 Информация о некоммерческой организации - 2 Демографические данные **Вопросы и ответы по разглашению информации** Подтвердить идентификационные данные Загрузка документов Банковские реквизиты

A few more questions to help determine your eligibility

We want to get to know you.

As of the date of application, is your Nonprofit Organization open and operating? *

Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? *

Do you prepare your own Nonprofit Organization tax returns? *

Are you located in Los Angeles County, or its incorporated cities (which may include the City of Los Angeles)? *

Do you provide direct workforce training, job placement, or career skills program services to young adult or youth populations (ages 16-25) throughout LA County? *

[Save and Continue Later](#) [Continue](#)

[Terms and Conditions](#) [About Landistry](#) [Contact Us](#) [Instructions](#)
[Platform/Website Terms of Use](#) [About Us](#) [Landistry Call Center](#) [Application Guide](#)
[Privacy Policy](#) [Authorizations and Consents](#) [Borrowers' Bill of Rights](#)

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.



Проверка личности

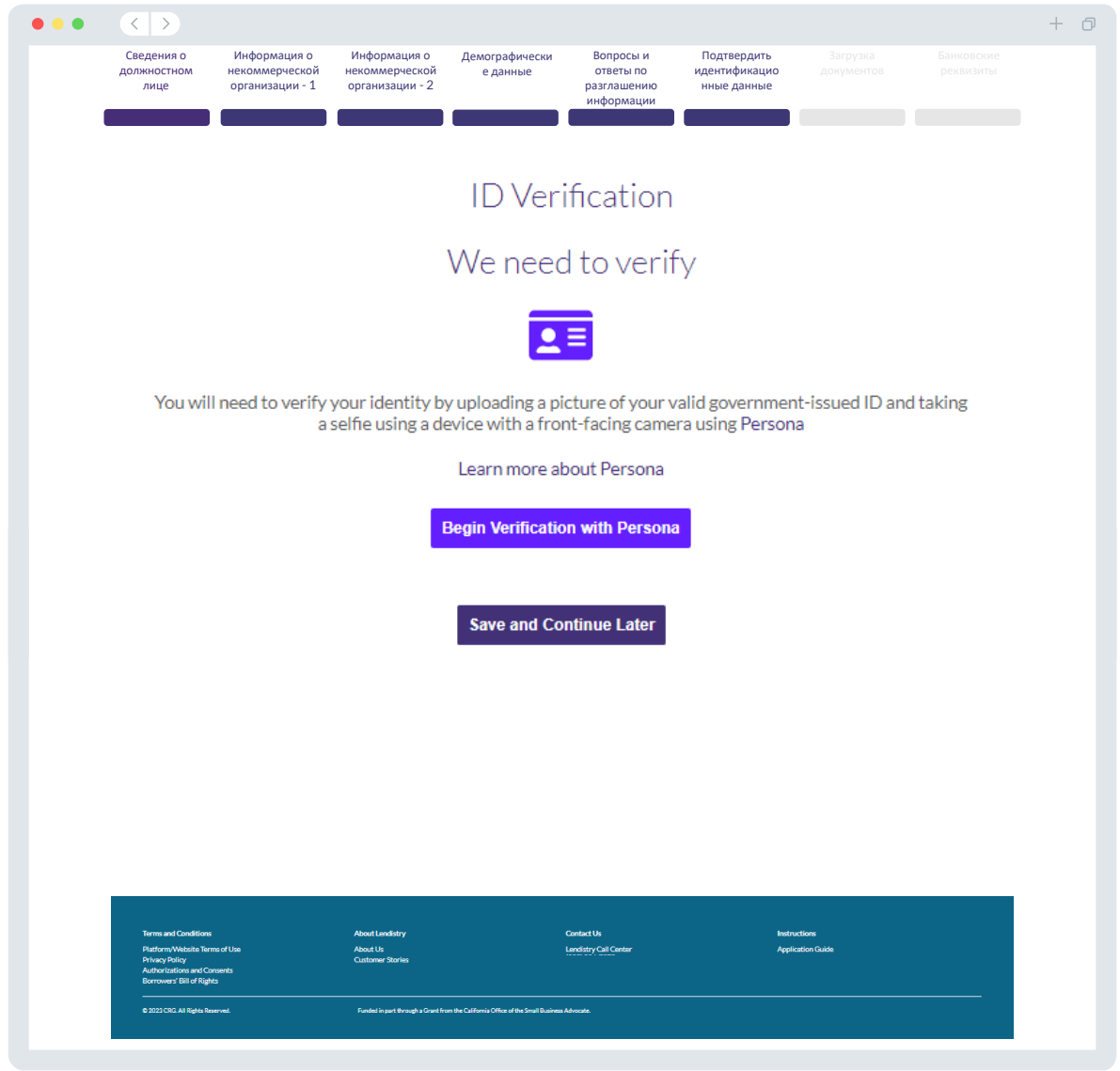
В этом разделе вам понадобится подтвердить ваши идентификационные данные с помощью Persona посредством загрузки фотографии вашего действительного удостоверения личности государственного образца. Приемлемые формы удостоверения личности государственного образца включают:

- водительское удостоверение;
- удостоверение личности образца штата или удостоверение личности, выпускаемое иностранным правительством;
- паспорт США или заграничный паспорт.

Вам также необходимо сделать селфи с помощью устройства с фронтальной камерой. См. [стр. 31-33](#) для ознакомления с передовой практикой успешного заполнения заявки на Persona.

Что такое Persona?

Persona — это независимая платформа, используемая Lendistry для предотвращения мошенничества и смягчения его последствий. Платформа Persona позволяет Lendistry проверить личность человека и предотвратить возможную подделку документов путем автоматического сравнения селфи человека с его фотографией на удостоверении личности с помощью 3-точечной композитной и биометрической проверки.



Раздел 7: Загрузка документов



Шаг 1

Нажмите на значок загрузки,  чтобы пройти по пути к файлу с документом на вашем устройстве, или перетащите файл на значок.

Шаг 2

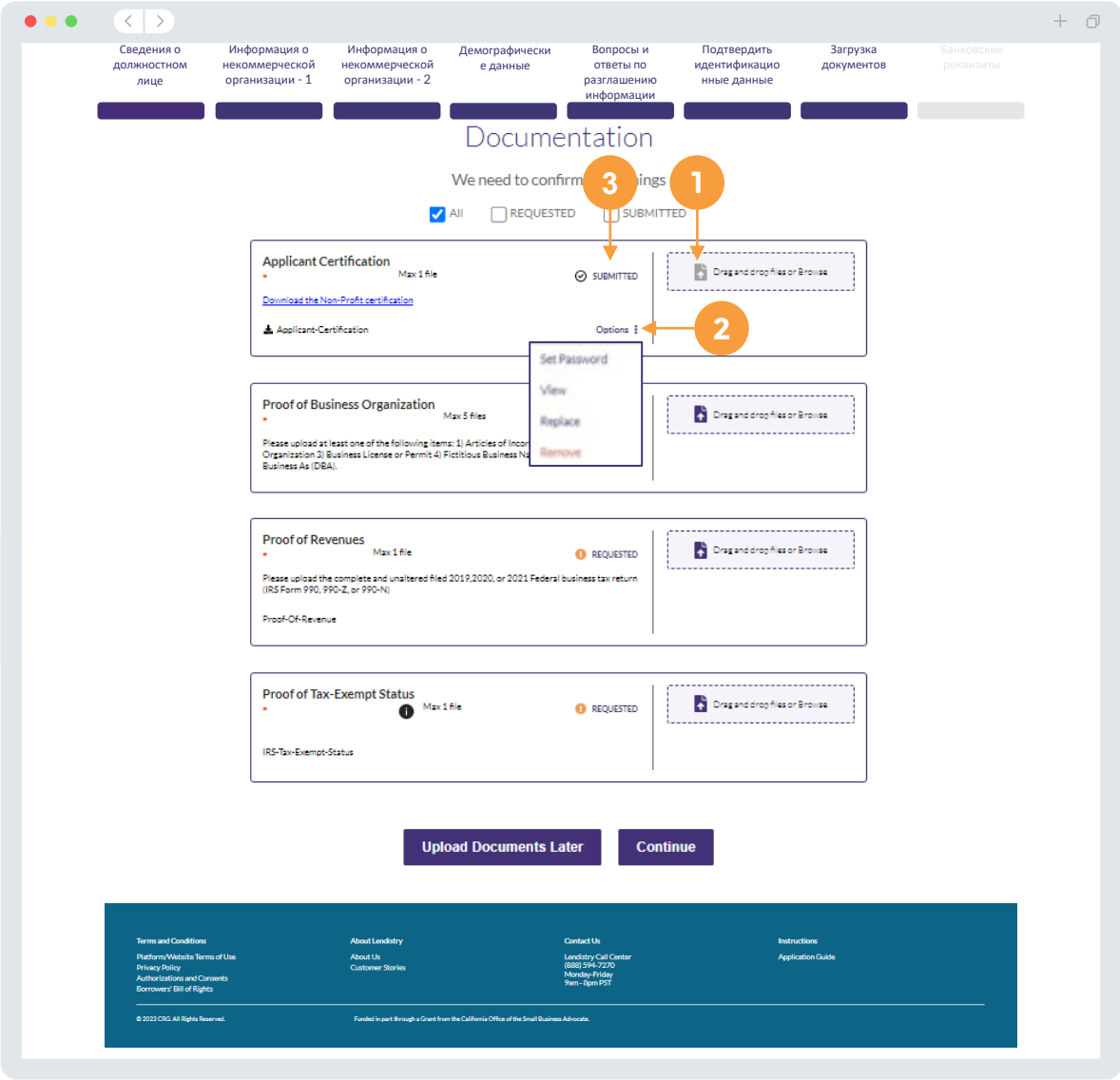
Если для просмотра вашего файла требуется пароль, нажмите на три точки  рядом с меню «Options» («Опции») и выберите «Set Password» («Установить пароль»), чтобы ввести пароль. Нажав на три точки, вы также можете просмотреть, заменить или удалить файл.

Шаг 3

После успешной загрузки файла статус вашего документа изменится с  «Requested» («Запрошено») на  «Submitted» («Отправлено»).

Шаг 4

Повторяйте вышеприведенные шаги, пока не будут загружены все требуемые документы.



Раздел 8: Банковские реквизиты

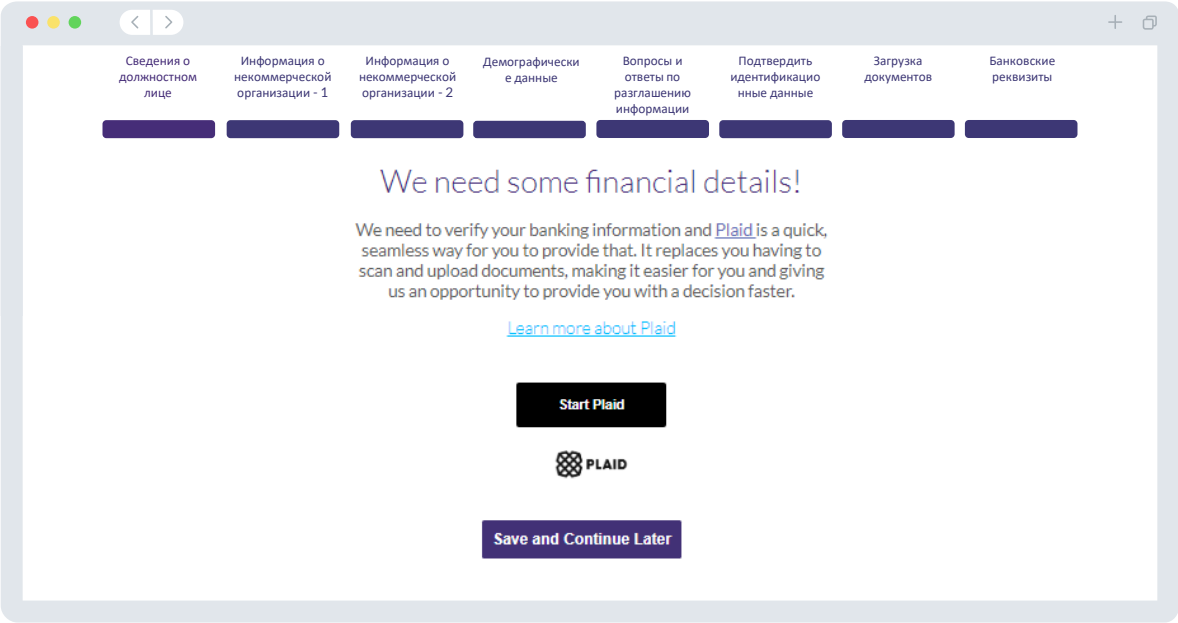


Зачем нужны ваши банковские реквизиты?

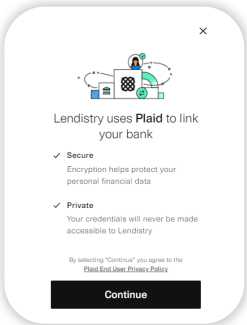
Lendistry использует стороннюю технологию (Plaid) для проверки вашего банковского счета и настройки переводов АСН путем подключения счетов из любого банка или кредитного союза в США к приложению, такому как портал Lendistry. Третья сторона не передает вашу личную информацию без вашего разрешения, а также не продает и не сдает ее в аренду сторонним компаниям.

Это рекомендуемый метод банковской проверки, однако он не всегда работает, так как ваше банковское учреждение может оказаться недоступным через этого поставщика. В этом случае вы можете подтвердить свой банковский счет, обратившись в контактный центр Lendistry по телефону (866) 238-0516 с понедельника по пятницу (с 7:00 до 19:00 по Тихоокеанскому стандартному времени).

Важное примечание: Банковский счет должен быть указан для основного владельца бизнеса.

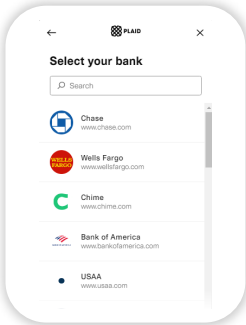


1



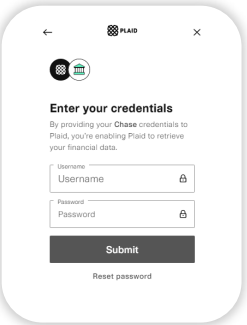
Перейдите в Plaid.

2



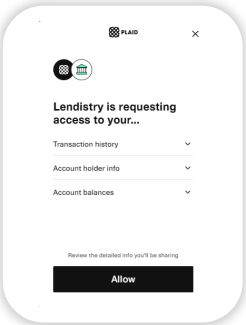
Найдите свое банковское учреждение.

3



Войдите в свой счет онлайн-банкинга.

4



Подтвердите разрешение.

Раздел 9: Проверка заявки перед подачей

Перед подачей заявки перепроверьте все ваши ответы и документы. **Вы не сможете редактировать ответы в вашей заявке после отправки.**

Условия рассмотрения Lendistry вашей заявки:

- 1. все поля должны быть заполнены;
- 2. все необходимые документы должны быть загружены;
- 3. ваш банковский счет должен быть подключен к Plaid;
- 4. ваши идентификационные данные должны быть подтверждены с помощью Persona.

Проверка заявки

- 1. Если вам нужно отредактировать свою заявку, нажмите «**Мне нужно внести исправления**» и исправьте любые неточности.
- 2. Прочитайте [условия и положения Lendistry](#) и подтвердите свое согласие, поставив галочку.
- 3. Если вы захотите проверить и подать заявку позднее, нажмите «**Сохранить и вернуться позже**». В учетной записи на портале можно завершить подачу заявки и проверить обновления статуса в любое время.
- 4. После того, как вы проверите свою заявку и подтвердите, что вся предоставленная вами информация верна, нажмите «**Все хорошо, подать заявку**», чтобы отправить заявку.

Подача заявки

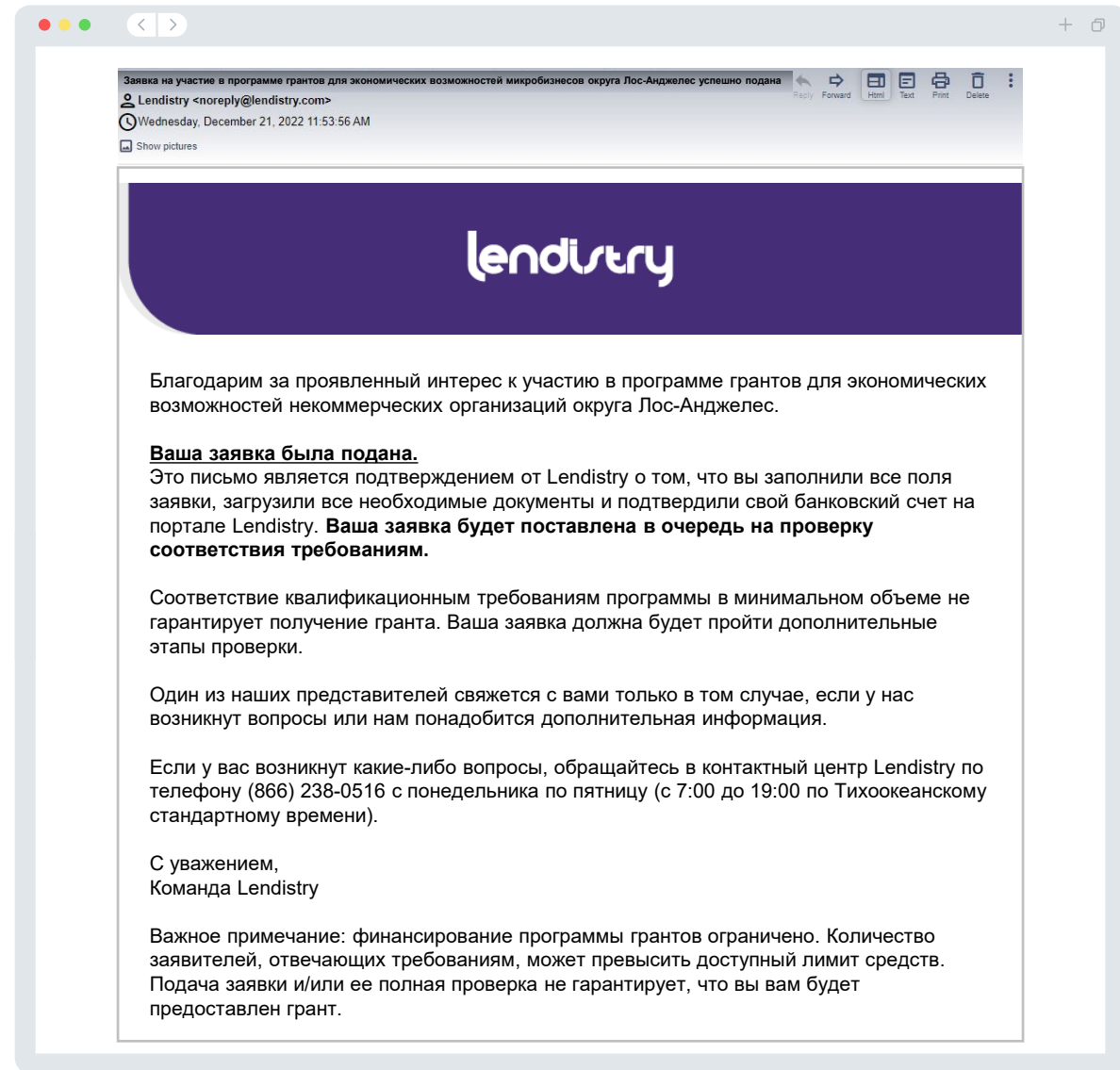


С адреса noreply@lendistry.com портала Lendistry вам будет выслано письмо, подтверждающее получение заявки. Если вы не получите это письмо, после ее отправки, проверьте папку со спамом на предмет наличия писем с адреса noreply@lendistry.com и добавьте этот адрес в белый список вашей учетной записи.

Если потребуются дополнительные данные или документы, для проверки предоставленной вами информации Lendistry может связаться с вами по электронной почте, телефону и/или с помощью текстовых сообщений (если это будет разрешено). **Чтобы вашу заявку продолжали рассматривать, вы должны отвечать на все запросы.**

Чтобы избежать сбоев в процессе рассмотрения заявки, поддерживайте связь с Lendistry и убедитесь, что у вас имеются все необходимые документы.

СОВЕТ: добавьте ссылку на «Lendistry» на вашу панель поиска в электронной почте.





Процедура рассмотрения



Откуда я узнаю, был ли мне предоставлен грант?

Процедура рассмотрения заявки на участие в этой программе предусматривает многоэтапную проверку. **Чтобы получить грант, вы должны будете выполнять квалификационные требования программы в минимальном объеме. Важное примечание: соответствие квалификационным требованиям в минимальном объеме не гарантирует получение гранта.**

После того, как будет установлено, что вы соответствуете требованиям настоящей программы, ваша заявка пройдет процесс окончательной проверки, чтобы можно было определить, одобрено ли предоставление вам финансирования или же в нем отказано. Сотрудник Lendistry свяжется с вами напрямую по электронной почте и телефонному звонку, если понадобятся дополнительные документы или информация, чтобы завершить этот процесс.

Как только ваша заявка пройдет полную проверку, вы получите электронное письмо от Lendistry, в котором вас уведомят о том, предоставлен ли вам грант или же в нем отказано.

Как я могу проверить статус своей заявки?

Вы можете проверить статус вашей заявки в любое время, войдя на портал Lendistry, используя имя пользователя, пароль и номер мобильного телефона, которые вы использовали при регистрации. Как только вы авторизуетесь, статус появится на информационной панели.

Получите доступ к portalу заявок EOG, работающему на Lendistry, перейдя по адресу: grants.lacounty.gov. Выберите «**ПОДАТЬ ЗАЯВКУ СЕЙЧАС**» на главной странице, чтобы войти в свою учетную запись.

Мои документы и банковские реквизиты были полностью проверены, и финансирование было утверждено. Когда я получу средства в рамках финансирования?

Как только ваша заявка будет полностью проверена и одобрена для финансирования гранта, вам будет предоставлен доступ к вашему соглашению с поставителем гранта и к форме W-9 в виде **документа DocuSign** на портале Lendistry. Авторизуйтесь и следуйте инструкциям DocuSign, чтобы поставить инициалы, подпись и дату на обоих документах.

Получите доступ к portalу заявок EOG, работающему на Lendistry, перейдя по адресу: grants.lacounty.gov. Выберите «**ПОДАТЬ ЗАЯВКУ СЕЙЧАС**» на главной странице, чтобы войти в свою учетную запись.

Важное примечание: средства в рамках вашего финансирования не будут предоставлены до тех пор, пока это не будет сделано.



Статус	Что это значит	Требуемые от заявителя действия
Неполная	Вы начали заполнять заявку, но не отправили ее.	Заполните все разделы заявки в течение 30 дней после начала. Неполные заявки не будут рассматриваться или учитываться для получения гранта.
Неактивная	Ваша заявка оставалась незаполненной более 30 дней и была снята с рассмотрения.	Если вы хотите восстановить неактивную заявку, свяжитесь с нашим контактным центром.
Заявка отправлена	Вы заполнили все разделы и подали заявление.	От вас не требуется никаких дальнейших действий. Lendistry свяжется с вами только в том случае, если потребуются дополнительная информация или документы.
Заявка отправлена, но требуются дополнительные документы.	Вы подали заявку, но для ее рассмотрения Lendistry необходимы дополнительные документы или информация.	Войдите на портал Lendistry и загрузите все новые документы или информацию, которые были запрошены. Ваша заявка не может быть рассмотрена до тех пор, пока это не будет сделано.
Заявка находится на рассмотрении на предмет соответствия минимальным квалификационным требованиям.	Ваши заявка и документы были приняты. Сейчас ваша заявка рассматривается на предмет соответствия квалификационным требованиям.	От вас не требуется никаких дальнейших действий. Lendistry свяжется с вами, когда мы определим, соответствуете ли вы требованиям для получения гранта или нет.
Ваша заявка НЕ ПОДХОДИТ, так как не соответствует минимальным квалификационным требованиям программы.	Ваша заявка не соответствует минимальным квалификационным требованиям программы и не будет рассматриваться на получение гранта.	Если вы не соответствуете квалификационным требованиям данной грантовой программы, то получите уведомление по электронной почте. Если в вашей веб-форме заявки или в документации, предоставленной в рамках вашей заявки, была допущена ошибка, свяжитесь с нашим специальным контактным центром в течение пяти (5) дней после получения этого электронного письма. Обратите внимание, что это не гарантирует изменения решения о несоответствии квалификационным требованиям. Могут быть запрошены дополнительные документы и информация для дальнейшей проверки вашей заявки. Если Lendistry не получит от вас ответа в течение этого срока, ваш статус несоответствия квалификационным требованиям останется в силе, и ваше дело будет закрыто.
Ваша заявка соответствует минимальным квалификационным требованиям Программы и перейдет к следующему этапу проверки.	Ваша заявка соответствует минимальным требованиям Программы и пройдет проверку, чтобы определить, одобрен или отклонен ваш запрос на получение гранта.	От вас не требуется никаких дальнейших действий. Lendistry свяжется с вами только в том случае, если потребуются дополнительная информация или документы.



Статус	Что это значит	Требуемые от заявителя действия
<i>Дополнительные документы необходимы для того, чтобы ваша заявка прошла этап проверки.</i>	Для полной проверки вашей заявки необходимы дополнительные документы или информация.	Войдите на портал Lendistry и загрузите все новые документы или информацию, которые были запрошены. Ваша заявка не может быть рассмотрена до тех пор, пока это не будет сделано.
<i>Заявка отклонена</i>	Ваша заявка на получение гранта была отклонена.	Вы получите уведомление по электронной почте, если вам будет отказано в предоставлении гранта. Если вы считаете, что вам было отказано по ошибке, свяжитесь с нашим специальным колл-центром в течение пяти (5) дней после получения этого электронного письма. Обратите внимание, что это не гарантирует изменения решения о несоответствии квалификационным требованиям. Могут быть запрошены дополнительные документы и информация для дальнейшей проверки вашей заявки. Если Lendistry не получит от вас ответа в течение этого срока, решение об отказе останется в силе, а ваше дело будет закрыто.
<i>Заявка одобрена</i>	Ваша заявка на предоставление гранта была одобрена.	Соглашение о выплате гранта и форма W-9 будут доступны в виде документа DocuSign на портале Lendistry. Вам будет необходимо авторизоваться и следовать инструкциям DocuSign, чтобы поставить инициалы, подпись и дату на обоих документах.
<i>Заявка одобрена, документы по гранту находятся на рассмотрении</i>	Соглашение о выплате гранта и форма W-9 доступны в виде документа DocuSign на портале Lendistry.	Авторизуйтесь на портале Lendistry и следуйте инструкциям DocuSign, чтобы поставить инициалы, подпись и дату на обоих документах. Важное примечание: средства в рамках вашего финансирования не будут предоставлены до тех пор, пока это не будет сделано.
<i>Документы по гранту получены</i>	В Lendistry получили ваше полностью оформленное соглашение о выплате гранта и W-9. Ваши банковские реквизиты пройдут последнюю проверку перед финансированием. Вы получите средства через ACH.	От вас не требуется никаких дальнейших действий. Lendistry свяжется с вами, только если возникнут проблемы с наладкой опции ACH-перевода на ваш банковский счет.
<i>Грант профинансирован</i>	Вам как заявителю, соответствующему квалификационным требованиям, предоставлено полное финансирование в рамках гранта.	От вас не требуется никаких дальнейших действий. Ваше дело закрыто.



Помощь в использовании портала

За помощью в получении доступа к учетной записи на портале обращайтесь в **Контактный центр Lendistry**.

(866) 238-0516,
с понедельника по пятницу
7:00–19:00 (по Тихоокеанскому
стандартному времени)

Помощь в подаче заявки

За помощью в заполнении заявки обращайтесь по **телефону Центра развития малого бизнеса**.

(833) 364-7268,
с понедельника по пятницу
9:00–17:00 (по Тихоокеанскому
стандартному времени)

Ссылки для быстрого перехода

[Этап 1: обзор](#)

[Этап 2: обзор](#)

[Как заполнить
Сертификат заявителя](#)

[Примеры необходимых
документов](#)

[Советы по подаче
заявки](#)

[Как получить доступ к
Программе EOG](#)

[Заявка на Этап 1 -
Гранты для микробизнеса](#)

[Заявка на Этап 2 -
Гранты для малого
бизнеса](#)

[Заявка на Этап 2 - Гранты
для некоммерческой
организации](#)

[Процедура
рассмотрения](#)

